

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

Vol. 102, No. 38

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA
DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 5, 2000

ISSN Number 0164-68X

60¢

Three Gold Medals for Slovenia

LJUBLJANA, SLOV. — Oct. 3 -- Rowers Iztok Cop and Luka Spik won Slovenia its first gold medal, in the double sculls race last Saturday, Sept. 30th.

The pair were favorites going into the race, but there was concern that their confidence might have been shaken after gold medal favorite Mitja Petkovšek came up short only days before.

The medal was not only the first Slovenia has won at the Sydney Games, but also the first gold medal a Slovenian athlete has won since independence in 1991. This was Spik's first Olympic Games, while Cop had won a bronze medal in 1992 at Barcelona.

Mere hours after Cop and Spik won theirs, Rajmond Debevec won Slovenia's second gold medal, in the 50m rifle three-position event. This was Debevec's fifth time competing at the Olympics.

Runner Brigita Langerholc almost secured Slovenia's third medal of the Games, but fell short. Langerholc came in fourth place in the women's 800 meter race, but did manage to finish with a new Slovenian national record.

Apparently, if countries are ranked according to gold medals per capita, Slovenia comes out first in the world. The two gold medals means that the per capita rate is 1 gold medal per approximately 1 million people. Australia is in second place, with one gold medal per approximately 1.3 million. The U.S., which leads the official medal count, sits in 30th place on this ranking, with 1 gold per 8.4 million people.



Gold Medal Winners for Slovenia are, left to right, Luka Spik, Rajmond Debevec, and Iztok Cop

Foto Tomi Lombar

New Subscriber Campaign Treat Not a Trick

50% Off for NEW Subscribers

Thanks to our anonymous donor, all NEW subscriptions to the American Home (Ameriška Domovina) will be discounted 50% for the month of October only. This is limited to the first 40 NEW subscribers.

Send \$15.00 for a full year subscription to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, Phone: (216) 431-0628, Fax: (216) 361-4088, or e-mail ah@buckeyeweb.com

P.S. — This makes a wonderful gift.

Slovenia into NATO in 2nd Round

LJUBLJANA, SLOV. — Oct. 3 — Speaking in Ljubljana on September 30, after returning from the United States, Slovenia Defense Minister Janez Jansa said NATO has not yet determined the precise date for Slovenia's admission to the Atlantic alliance.

Jansa added that Slovenia will "most likely" be invited to join NATO after the alliance's summit in Prague in the summer of 2002.

The American Home, the newspaper the elite seek to read.

SUCCESS — If you have tried to do something and failed, you are vastly better off than if you had tried to do nothing and succeeded.

The Story of St. Vitus Village

by STANE KUCHAR

(Writer's Note: this is the fifth of a continuing series of articles about St. Vitus Village, the first concentrated new permanent housing to be erected in the St. Clair area in the past 50 years. This article deals with the concern of fair housing.)

Last week's article was about the legal structure of St. Vitus Village. St. Vitus Parish, upon advice and guidance from the Finance Office of the Diocese of Cleveland, established a "not-for-profit, tax-exempt" development corporation.

The next step in this process was the actual filing to the IRA for the tax-exempt status. All filings have been completed for this step, including a proposed three-year budget.

The law firm of Kahn, Kleinman, Yanowitz, and Aranson Co. LPA was con-

tacted regarding the legal work for the development corporation due to the working relationship with Mr. Robert Valerian, LPA. In addition to establishing the development corporation, Mr. Valerian suggested training and at a minimum a basic overview and understanding of fair housing and implications of fair housing laws.

On this basis Ms. Diane Citrino, LPA, an adjunct professor of law with a specialty in this particular field of law, was invited and performed the first overview session on fair housing.

The first session more than confirmed that additional legal guidance will be needed as fair housing is a complicated matter not only to understand but also to put into consistent and practical application. A legal opinion was prepared by another law
(Continued on page 5)

Camera Flash Lost

A camera flash was lost at St. Mary's Picnic - on Sunday, Aug. 20 at Slovenska Pristava. It is a Nikon Speedlight SB-28).

If found, or the whereabouts is known, please call Phil Hrvatin at 800-537-4105 or email phrvatin@yahoo.com

Jim's Journal

By Jim Debevec



Comments and observations:

John Mercina asks the question, "Does anyone remember Blackjack chewing gum?" The answer is "Yes, I do." In fact I distinctly remember the licorice taste because it was so lousy. I only purchased it if there was no other gum in the machine.

I also recall those mini-vending machines that had a clear glass front where you could see all the chewing gum available for only a penny. (In those days who had a nickel for a whole pack of gum?) You saw there were two rows for Dentine which was always sold out. One row for Blackjack which was always full, other rows for Chicklets of various flavors and Doublemint.

As an inquisitive lad I could never figure out why they didn't put in more rows of Dentine which was clearly the best seller and thereby double their profits.

Speaking of profits, yesterday, Wednesday, I was reading an article in the Wall Street Journal that said a star Salomon Smith Barney analyst last November put a "Buy" recommendation on AT&T stock which has since dropped in price about 50%. He is still recommending the buy. I have a hunch these so-called top "analysts" are in reality salespersons. The ones who really lose are the stock-buyers who follow such advice.

An analyst I know has had his portfolio go up 106% since April. And he doesn't make one-one hundredth of the \$25 million made by the Smith Barney analyst who was given the lucrative contract to manage the \$10.6 billion initial public offering of AT&T Wireless. Is there something wrong here?

*

Last week Rudy Flis talked about his favorite and unusual sandwiches. His article reminded me of my most unusual light repast which was called a ketchup sandwich. It was invented by a grade school classmate who made his own lunches. One day he came to school with what he proudly announced was his own invention, a ketchup sandwich. Here's how he made it; he took a piece of bread, spread some ketchup on it, put the other piece of bread on top, wrapped it in wax paper, and took it to school for his lunch. He said it wasn't very nourishing, but was easy to make. I tried it; and you know what? It wasn't bad. Of course that was before "Where's the Beef?" slogan became popular, and the state brought in hot lunches to schools. -- Is America a great country for inventions or not?

*

Mr. Mercina also wrote about things recalled from youth that make you an elderly person. Here's an original for him. Remember when driving a car, a person used his hand and arm to indicate a turn so the person behind would know what you were about to do so he wouldn't come plowing into you.. A left hand straight out the window opening meant you were turning left. An arm out the window pointing up meant you were about to turn right, and a hand in the downward position means you were about to stop.

Then suddenly someone invented the directional signal. It came in handy when a person had air conditioning in the car, or if it was raining or snowing because you could indicate your intentions without lowering the window. Today we went one step further due to the fact almost nobody uses the directional signal device anymore. Everyone is so preoccupied they don't remember where they are going until the last second, then head for the turn just barely before being rammed by those behind who are in a hurry to get someplace, too.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

A friend of this column sent the following via e-mail:

"DO YOU REMEMBER ?"

1. Black Jack chewing gum
2. Wax Coke shaped bottles with colored sugar water
3. Candy cigarettes
4. Soda pop machines that dispensed bottles
5. Coffee shops / restaurants with table side jukeboxes
6. Home milk delivery in glass bottles with cardboard stoppers
7. Party lines
8. Newsreels before movies
9. P. F. Flyers
10. Butch wax
11. Telephone numbers with a word prefix
12. Peashooters
13. Howdy Doody
14. 45 RPM records
15. S & H Green Stamps
16. Hi Fi's
17. Metal ice trays with levers
18. Mimeograph paper
19. Blue flashbulbs
20. Beanie and Cecil
21. Roller skate keys
22. Cork popguns
23. Drive-In's
24. Studebakers
25. Wash tub wringer

Do YOU remember things from long time ago?

Last Sunday I was driving along, minding my own business, when the guy driving a pickup in front of me had his arm out the window. He signaled he was turning right, left, stopping, and winding up the engine. It was a nice day, so he must have been sunning his arm as he drove straight ahead. What a jerk.

If you have any observations to add to his intelligent report, fax to Jim's Journal, (216) 361-4088 or e-mail: ah@buckeyeweb.com. We also accept written responses, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

It isn't the mountain that wears you out - it's the grain of sand in your shoe.

--Robert Service

Slovenians Are Cool

Documentary on 'Life in Refugee Camps'

On Sunday, October 8 after the 10:30 a.m. Mass in St. Vitus Church, Father Janez Rihtar from Slovenia, will give a documentary on life in refugee camps following the takeover of Slovenia after World War II by Slovenian Communists.

Presentation will consist of slides and photos and will be held in the lower church hall. All are invited.



The first direct dial coast-to-coast telephone call made without the aid of operators took place in 1951 when the mayor of Englewood, N.J. called the mayor of Alameda, Calif. For the first time a three-digit area code was used.

No Need for a Hearing Aid

by RUDY FLIS

I enjoy many gifts from God, as you do.

To see a loved one, speak to them, as I pick up a piece of potica, warm, just a short while out of the oven, breathe in its aroma just before my mouth traps all of the potica flavor, and all the loved one hears is - mmmmm goood, and asks - what did you say?

Do you think a hearing aid is needed here? It could be the effects of the potica, or it could be lack of attention, or it could be help is needed to hear properly. God only knows.

A hearing aid is a miracle of modern technology. Many would be unable to enjoy conversation with loved ones and friends, or tap their toes to the beat of a polka or waltz without a hearing aid.

Today's hearing aid is petite, thanks to the advances of our science and industry. It is small enough to fit in the ear; they get

along perfectly with eye glasses worn at the same time.

When does one need a hearing aid? If I hear and enjoy music, I don't need a hearing aid, do I? I can hear a horn or a siren while driving - no need for a hearing aid there.

If I were to get a hearing aid, I am sure my hearing would be vibrant, as it was in early adulthood.

My concern is, how would my wife and I live happily together if I were to lose my selective hearing? I have heard that poor hearing has saved more than one marriage.

I am enjoying married life each day, as it should be. I eat good. I sleep well. My home care is excellent, but I don't hear real well. I'd be a fool to change any of the above.

Hearing improvement definitely would not be an aid in our home. Trust me on this one.



EUCLID TRAVEL

Making your dreams come true for 45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.

261-1050 or travel@euclidtravel.com

22078 Lakeshore Blvd.

www.euclidtravel.com

www.cruisegiants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Saturday, Sept. 18, 1954

This morning I walked with son John to Slovenian school at St. Vitus. Then Matevž Hočevar drove me to the post office so I could send two packages of new and used clothing to my brother Joseph. In return, my brother sometimes sends me money, sometimes bobbin lace which we try to sell here.

Wednesday, Sept. 22, 1954

I received a letter from my brother Stanko in Slovenia. At first, I was happy to get the letter. I didn't notice that the envelope had a black border. Then I read the news, - **our mother died on September 15 at 10:30 a.m.**

Thirty-two years ago, I went on a pilgrimage with my mother to Brezje. I prayed to God that I would die before she did. I did not think I would ever be able to bear her death. Next year in February, she and my father would have celebrated their golden anniversary.

Tonight, I went to bed and cried. I haven't cried like this for many years. I couldn't pray. I didn't think a mother's death could hit a person this way.

Thursday, Sept. 23, 1954

At the shop I couldn't forget about my mother's death, but I didn't tell anyone.

Friday, Sept. 24, 1954

Jolanda finally returned home after her tonsil operation.

Monday, Sept. 27, 1954

We have plenty of work at the shop. They are even telling us to work faster.

Wednesday, Sept. 29, 1954

The Cleveland Indians baseball team lost a World Series game against the New York Giants 5-2.

Friday, Oct. 1, 1954

The Indians lost another game against the Giants, 6-2.

Saturday, Oct. 2, 1954

The Indians lost the fourth and final game of the Series. They call it "World" Series, but it only includes the US.

Monday, Oct. 11, 1954

In London, an agreement was signed allowing Germany to re-arm itself. In Paris, another agreement divides Trieste between Italy and Yugoslavia.

(To Be Continued)

'SLOVENE FOLK TALES'

by DUSICA KUNAUER

KRAS - KARST

When God the Creator had made the world and finished his work, there still remained a heap of stones. God did not know what to do with them. He did not want them to be an obstacle to anybody so he decided to throw them into the sea. He packed the stones into a big bag, tied it up tightly, put it on his shoulders and took it down to the sea.

The devil, however, who always envies not only people but God himself, muttered under his breath, "Not so fast, my Lord. I will tear up your bag!"

Just when God was about to throw the bag into the water, the devil rushed at him and tore a big hole in his bag. The stones rolled out and covered the land. That is how we got a stony, windy land - our Kras.



The name of the country "Karst" in Slovenian "Kras" comes from the Indo-european word "karr," meaning "stone," a name thousands of years old. However, the people who live in this stony land believe that the name Kras comes from the Slovenian word "kras" meaning "beauty." They are in love with their Kras, the country of gray stone, red soil, green pine trees, dark red wine - "teran" and white horses "lipicanci" from Lipica.

The game of chess is believed to have originated in ancient India under the name of *Chaturanga* ("four corps") - the name of a traditional division of armies.

Crazy Mixed-up Facts

Submitted by:
Phil Hrvatin

Daniel Boone detested coonskin caps.

Playing cards were issued to British pilots in WWII. If captured, they could be soaked in water and unfolded to reveal a map for escape.

Most lipstick contains fish scales.

Orcas (killer whales) kill sharks by torpedo-ing up into the shark's stomach from underneath, causing the shark to explode.

Donald Duck comics were banned from Finland because he doesn't wear pants.

Dr. Seuss is actually pronounced so it sounds like Sue-ice.

Ketchup was sold in the 1830s as medicine.

During the California gold rush of 1849 miners sent their laundry to Honolulu for washing and pressing because it was cheaper.

American Airlines saved \$40,000 in 1987 by eliminating one olive from each salad served in First Class.

Because metal was scarce, the Oscars given out during World War II were made of wood.

The number of possible ways of playing the first four moves per side in a game of chess is 318,979,564,000.

Upper and lower case letters are named because in the time when all original print had to be set in individual letters, the upper case

letters were stored in the case on top of the case, that stored the lower case letters.

There are no clocks in Las Vegas gambling casinos.

There are no words in the dictionary that rhyme with orange, purple and silver.

The numbers 172 can be found on the back of the US \$5 bill in the bushes at the base of the Lincoln Memorial. (I can't find it.)

Leonardo Da Vinci invented scissors. It also took him 10 years to paint Mona Lisa's lips.

If one places a tiny amount of liquor on a scorpion, it will instantly go mad and sting itself to death.

Bruce Lee was so fast that they actually had to s-l-o-w film down so you could see his moves. That's the opposite of the norm.

If you have 3 quarters, 4 dimes and 4 pennies, you'd have \$1.19. You would also have the largest amount of money in coins without being able to make change for a dollar.

The first CD pressed in the US was Bruce Springsteen's "Born in the USA."

The mask used by Michael Myers in the original "Halloween" movie was actually a Captain Kirk mask painted white.

The original name for butterfly was flutterby.

The phrase "rule of thumb" is derived from an old English law which stated you couldn't beat your wife with anything wider than your thumb.

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

881-5158

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Hyundai Advantage

10 Year/100k Power Train Warranty!

* 5 Year/60,000 Mile Bumper to Bumper Warranty * 5 Year Unlimited Mileage Roadside Assistance

OWN IT!

2000 HYUNDAI
ACCENT



This is not a lease!

\$169

2000 HYUNDAI
ELANTRA



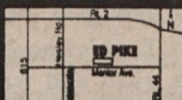
This is not a lease!

\$219

Plus tax, title, and bank fees. Subject to credit approval, payment based on 66 mos. at 10.25% rate



ED PIKE



9647 Mentor Ave., Mentor, Oh (440) 357-7533 • (440) 942-3191

Open Mon. & Thurs. Til 9 P.M., Tues., Wed., Fri. & Sat. till 6 P.M.

Finding My Roots in Slovenia

by JOHN J. PRINCE

As the Adria Airlines A321 glided toward the runway at Ljubljana Brnik Airport I hoped that my new friends, Tanya and Miro Kokol, would be there to greet me. They were nice enough to agree to show me Slovenia after we became acquainted as I did the legal work for the estate of their uncle in Cleveland, Frank Suhadolnik.

Leaving the plane after about 12 hours in the air, divided into three different flights, it was easy to find them ready to greet me warmly with Tanya's brother, Janez Mlakar. A 30-minute drive brought us to the modern Holiday Inn, Ljubljana, where I spent four pleasant nights.

The next morning a visit to some of the places of interest in Ljubljana was scheduled. We climbed to the top of the large castle which overlooks the older part of Central Ljubljana.

The panoramic view made the climb well worth the effort.

The more modern part of this city of 270,000 could be seen in the distance, and beyond that the green hills met the sky. Just below the castle walls the placid green waters of the narrow Ljubljanica River make a 90-degree turn around the castle grounds.

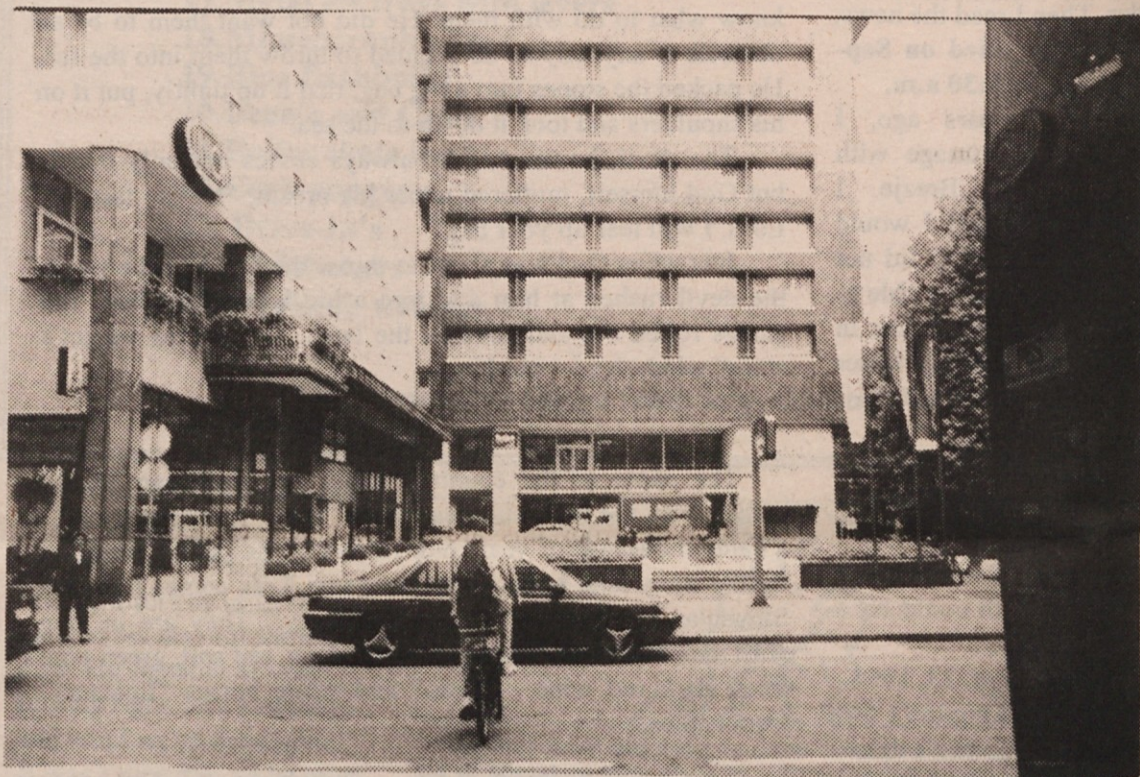
The river was a commercial artery at the times when the foundations for the castle were created in the 9th century, but it is no longer used as such. The castle itself, meanwhile, was constructed in its present form in the 16th century.

It is obvious that Ljubljana is a city of many churches. The cathedral of St. Nicholas, restored in Baroque, is beautifully located near the heart of the city and fronts on one of the pretty small bridges over the Ljubljanica River. Its neighbor is one of America's "gifts" to the world, a McDonald's. We can only hope the Slovenians are forgiving people.

(To Be Continued)



Miro, Janez, John Prince and Tanya waiting for my train to Venice-Ljubljana Station, Slovenia on September 22, 1999.



My hotel, Holiday Inn downtown Ljubljana, Slovenia. Famous Union Hotel is at the left.

Heritage Lecture

Slovenian Election Update

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the sixth talk in their 2000 lecture series. The lectures feature Slovenian-Americans discussing a wide range of topics with local and international interest. The Foundation is extremely pleased that **Dr. Rudolph M. Susel**, Slovenian language editor of the *Ameriška Domovina*, will present an update on the upcoming Parliamentary elections in Slovenia.

Oct. 11 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Reher Avenue in Euclid, Ohio. A coffee and strudel social will follow the lecture.

As part of his presentation, Dr. Susel will give an overview of Slovenia's political system and governmental structure and review the various political parties vying for power in the October 15th Parliamentary elections. He will also discuss some of the key issues Slovenia is facing today and give an update on the current opinion polls.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday,

Fantje na Vasi Plans Annual Concert

The Slovenian men's chorus Fantje Na Vasi will hold its annual concert on Saturday, October 21 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue at 7 p.m. The group is under the direction of John Srsen.

A dance and social will follow the concert featuring the Veseli Godci band.

Reserve your seats by calling John Zakel at (440)

943-9931 or Mark Jakomin at (440) 944-6997. General admission seating will be available at the box office the evening of the performance. Children 13 and under will be admitted free.

Proceeds from this year's concert will be donated to the St. Mary's Church Painting Fund and the St. Vitus Village 2000 Fund.

GENERAL FACTORY

Excellent opportunity 1st & 2nd shift. Growing company desires some shop experience in cutting, deburring, manual bending, assemble / prep. parts for brazing.

ENGINEERING TECHNICIAN

Engineering and Quality Documentation duties. Computer literacy preferred.

PAKO, Inc. manufacturers aircraft engine components. We offer competitive wages, excellent benefits, 401k, overtime, air condition facility. - Apply at **PAKO, Inc.**

7615 Jenther Dr. Mentor, OH 44060 (440) 946-8030 EOE

For Rent

3 room apt. near St. Vitus church. Newly remodeled. Deposit. Heat and water included. \$325 month. **216-261-5121**

American Home on Internet

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

CHOOSE YOUR CRUISE NOW! (2001)

BUTTON BOX BONANZA AT SEA February 25 - March 4

with
Magic Buttons ★ Lynn Marie ★ Denny Bucar, John Gerl
Henry Muck ★ Al Battistelli ★ Mahoning Valley
Bronco & Karen Toter ★ Darryl Valencic

visiting
Western Caribbean (8 days)
Ft. Lauderdale ✦ Key West ✦ Playa del Carmen &
Cozumel ✦ Ocho Rios, Jamaica ✦ Grand Cayman
on the brand new **CostaAtlantica**

POLKA CRUISE ODYSSEY April 29 - May 9

with
Gary Seibert Band ★ Joe Fedorchak Orchestra
Plus: Adam Barthalt ★ Dale Buse ★ Tony Petkovsek

visiting
Hawaiian Islands (11 days)
Depart West Coast (Mexico) to HAWAII, MAUI, KAUAI, OAHU
on the super **Sea Princess**



Contact Your "Polka Tour Headquarters"
KOLLANDER WORLD TRAVEL

(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

The Story of St. Vitus Village



St. Vitus Village excavation site facing Glass Avenue. Land is being removed to make way for the basement portion. The brick building on the left is scheduled for demolition in early October.

(Continued from page 1)

firm on the question of fair housing. A member of this law firm also provided an overview to pastoral council members. And over the next year one or more sessions will be held for staff on the question of fair housing.

In very general terms there are two primary sets of laws that provide guidance for fair housing. The Fair Housing Act (commonly referred to as "FHA") prohibits discrimination based upon race only.

Again, in very general terms both FHA and Section 1982 are applied to private and public entities while a violation under FHA can be established by showing discriminatory intent or effect but for Section 1982 it is discriminatory intent.

There are essentially only two defenses or exemptions to these two laws. The first falls under the provision of religious organization exemption while the second falls under age.

Religious organization exemption in essence means that an exemption or preference may be made on religious grounds only. The argument of religion cannot be used to restrict an individual due to race, color, or national origin. That is to say, if a preference is given to Catholic organization it cannot then discriminate against Slovenian Catholics, Croatian Catholics, American Catholics, etc. The point here is that a clear and consistent standard must be applied so that the argument of discrimination cannot be made with regard to the religious organization exemption.

The second type of exemption is under the guid-

ance of housing for older persons with two targeted ages or older exemption. Under this particular exemption there are two such standards: 62 and older exemption. Or 55 or older exemption.

The 62 and older exemption means exactly what it states: each tenant must be 62 or older. The only persons exempt from this are employees or employees' families. While some people may think this is a good idea, the following example states otherwise. You are a married couple. One of you is 63 years old. But your spouse is 60 year old. Only the person 62 or older may live in this type of facility, but not the one who is under 62-years-old, even if legally married to one another.

The 55 and older exemption provides a bit of flexibility but in doing so makes it a bit more complex. To qualify for 55 and older the housing facility must have 80% of its occupied (note the word occupied, and not vacant) by at least one person who is 55 or older. In addition to this guideline there are other differences that truly need consultation of a licensed practicing attorney who specializes in this particular aspect of the law; and should not act upon this most basic of information provided.

One other guideline that all housing owners need to be aware of is the American Disabilities Act (ADA). ADA provides general and specific guidelines in regard to dealing with individuals with disabilities. For this reason alone a new housing facility is far less difficult to accomplish than renovating an existing building regard-

ing compliance with ADA: renovating also means remodeling a structure for disabled persons.

Persons who need some reasonable accommodation due to a disability cannot be excluded from residence provided there is a vacancy. Note that providing for a reasonable accommodation does not mean that the development corporation must pay. This responsibility rests with the party requesting the accommodation in addition to any follow-up service(s) that need to address the accommodation.

Another area of fair housing pertains to the so-called "Section 8." While some individuals could identify Section 8 with public housing, there are Section 8 housing programs that deal with private housing owners. Or more commonly referred to as "tenant-based assistance." These types of programs include rent vouchers

and rental certification. St. Vitus Village will not seek nor ask, nor desire to be involved in any Section 8 programs, either of a public or private nature.

(NOTE: The sixth and last article on St. Vitus Village will be next.)

(To Be Continued)

An optimist is someone who tells you to cheer up when things are going his way.

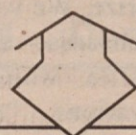
Men are never so likely to settle a question rightly as when they discuss it freely.
--Thomas Babington

Michael J. Mivsek and Associates

Catalog Home Delivery & Services. Fine Line Retail Clothing. Cosmetics - Food - Home Care Products, etc. Natural Vitamin and Mineral Supplements.

Call (216) 361-9909
7 a.m. - 10 p.m.
for Information

Attention West Side Residents



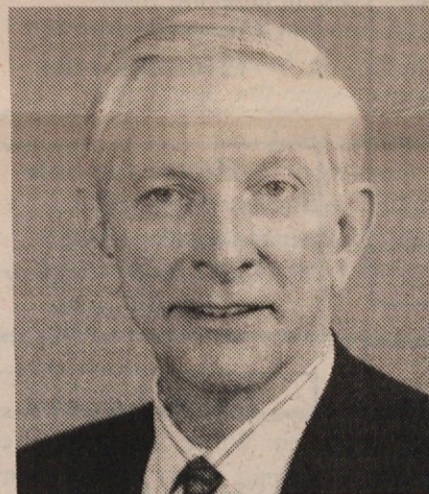
KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

SAAD SIBAI
226-3730

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKEWOOD, OHIO 44107

On Nov. 7, 2000 Re-Elect Gerald McFaul SHERIFF



**Honesty,
Integrity,**

Don't forget -
He is working
for YOUR
Protection

Endorsed by:
AFL-CIO

Cleveland Building
&

Construction Trades
Euclid Democratic Club

American Nationalities Movements
Laborers Int'l Union Local #310

F.O.P., District 8

Cleveland Police Patrolmen's Association

Northern Ohio Firefighters, Teamsters Local 407 P.A.C.

Paid for by Friends of Sheriff McFaul, Treasurer: Sally A. Carney, 29837
Devonshire Oval, Westlake, Ohio 44045.



Facing East 61st Street. Area here is the former St. Vitus Convent. This will be a direct drive-in garage parking for 11 spaces. Remaining 22 car spaces will be outdoors by the court-yard.

Fall Card Party

The Progressive Slovene Women of America's Circle #7 are pleased to announce their popular annual Fall Card Party will take place on Wednesday, Oct. 11 between 1 and 4 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland.

Donation for the Card Party, which includes a harvest of door prizes and refreshments, is \$3.00. Tickets may be purchased at the door.

The Progressive Slovene Women of America is a charitable organization that serves the needs of the Greater Cleveland community.

St. Mary's Alumni Banquet Set

St. Mary's Tenth Annual Alumni Dinner is on Sunday, October 22 at 1 p.m. in the school cafeteria on Holmes Avenue in Cleveland. Cost of dinner is \$15.00. To order tickets send a check no later than Oct. 17 to:

St. Mary's Alumni
c/o Mary Zimperman
15519 Holmes Ave.
Cleveland, OH 44110

Gene Kogovsek is Master of Ceremonies. Joe Glinsek, the featured speaker, will talk about the community around St. Mary's Church during the period from 1938-1951.

Alumni Dinner

St. Vitus Alumni's 13th Honoree Day will be held on Sunday, Oct. 29.

The day will begin with a 12 noon Mass followed by dinner and reception in St. Vitus Auditorium at 1:30 p.m.

Honorees this year are Frances Nemanich and Josephine Ambrosic.

Jadran Sets 80th Anniversary

Slovenian chorus Jadran will be celebrating their 80th anniversary on Saturday, November 11 with a dinner, concert, and dance at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland.

Dinner will be from 5 to 6:30 p.m., program from 7 to 8; with dancing to the Fred Ziwich Orchestra following the concert.

Donation is \$18.00.

Meeting

Slovenian Women's Union Branch 25 will meet on Sunday, Oct. 8 at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room. Everyone welcome.

Waterloo Wine Tasting

Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland is hosting its first International Wine Tasting Event which will be held on Saturday, Oct. 7 from 7 p.m. until midnight. We extend an invitation to you and all of your friends to join us for a night of fun, music, raffles, and much more.

The donation is \$12 each and can be purchased in advance or at the door. This includes 6 free wine tastes, hors d'oeuvres and a chance at a door prize. We will also have sideboards and a Chinese raffle, which will include various "theme" baskets for your pleasure. Additional wine tastes are 6 for \$5.

For individuals who prefer other beverages, we will have a cash bar and the kitchen will be open as well.

Tickets can be obtained by calling Pam Ruma (440) 918-0441 or Linda Stroth (216) 731-2723. Tickets are also available through any Board member.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

House for Sale

Euclid - 22003 Ball Ave., 3 BR.
Good Condition \$99,000.

Call 216-261-3508 or
440-951-2000

House for Sale

on White Road in Richmond Hts. 2 bedrooms, full basement, 1-1/2 garage, upstairs prepared for addition of 2 bedrooms and bath. Almost 1 acre of fenced-in land.

Call (440) 943-5021

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland:

10-03 - Rose Bavec, 92, born in Chisholm, MN.

10-08 - Anne Petkovsek, 93, born in Biwabik, MN

10-11 - Verna D'Amato, 90, born in Cleveland

10-18 - Dorothy Glinsek, 95, born in Cleveland

10-18 - Joseph Potocnik, 82, born in Cleveland

10-23 - Annette Syracuse, 74, born in Euclid, O.

10-24 - Terezija Klemen, 93, born in Slovenia.

A polar bear walks into a bar and says to the bartender, "I'll have a gin

The bartender asks, "Why the big pause?"

"I dunno, I was born with them."

--Bill Edwards
Phoenix

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

LAVRISHA

Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103

216 / 391-0035

Coming Events:

Friday, Oct. 6

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Casuals

Saturday, Oct. 7

International Wine Tasting Event sponsored by Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland from 7 p.m. to midnight. Donation \$12.

Wednesday, Oct. 11

Fall Card Party sponsored by Progressive Slovene Women's Circle #7 at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Donation \$3.

Friday, Oct. 13

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Stan Mejac.

Sunday, Oct. 15

Koline dinner (retirees of SP) at Slovenska Pristava.

Friday, Oct. 20

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Oct. 21

Fantje na Vasi Concert, Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, 7 p.m. Dance music by Veseli Godci. Donation \$10.00.

Sunday, Oct. 22

St. Mary's (Collinwood) 12 noon Alumni Banquet, speaker Joe Glinsek, Master

of Ceremonies Gene Kogovsek. Tickets \$15.

Friday, Oct. 27

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Tony Fortuna.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni 13th Honoree Day. Mass at 12 noon in St. Vitus Church followed by dinner and reception in auditorium at 1:30 p.m. Honorees this year: Frances Nemanich and Josephine Ambrosic.

Friday, Nov. 3

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Art Perko.

Saturday, Nov. 4

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue Renovation Celebration. doors open 6 p.m. Music by Jeff Pecon.

Friday, Nov. 10

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Casuals

Saturday, Nov. 11

Jadran Fall Dinner, Dance, Concert. Dinner: 5 to 6:30; Program: 7 to 8 p.m. Dance to Fred Ziwich Orch. Donation \$18.

Friday, Nov. 17

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Winter Hours
6:30am to 7:00pm
Summer Hours
11:00am to 10:00pm



JOE and KUM RIGLER
Owners
We will do
our best.

How Sweet It Is!

Ice Cream, Coffee and Pastries
Special Order Ice Cream Cakes
Choose From 30 Flavors!

9443 Mentor Avenue
Mentor, Ohio 44060
One Block East of Heisley

Telephone
440-974-9727

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

Death Notices

REV. JUSTIN PIERCE

Rev. Justin Pierce, S.D.S., age 81, died on September 9 at Silver Lake College in Manitowoc, Wisconsin, nearly two years after his diagnosis with cancer. He had been a chaplain and teacher at the college since 1970.

A funeral Mass was celebrated in Silver Lake College Chapel on Wednesday, Sept. 13. Burial was in the Salvatorian Cemetery in St. Nazianz, Wisconsin.

Fr. Justin was many things to many people. The son of the late Frank and Agnes Pierce, Anthony Pierce was born on June 13, 1919 in Cleveland, OH where he attended St. Mary's School and Collinwood High School.

The brother of 11 siblings, he is survived by one brother, John (Emily) of Novelty, Ohio, and one sister, Anne (Henry) Grosel of Lakewood, Ohio.

Uncle, great-uncle and great-great uncle, he was a source of wisdom and comfort to those of us who eagerly awaited his visits and his annual Christmas letter. A friend to many, the extent of his influence was evident at the "Celebration of Life" which was held in Lakewood in May and attended by many family members and friends. It was also obvious with the large number of people who came to the combined birthday and going home party held at the college in June when Father knew he was going to die.

A biblical scholar and past provincial of the Society of the Divine Savior from 1979-1982, Fr. Justin entered the Salvatorians in 1937, studying at St. Nazianz, WI and making his first profession of vows in 1942. He graduated from Divine Savior Seminary in Lanham, MD in 1944 and completed his theology studies at The Catholic University of America in Washington, DC.

Ordained a priest on June 4, 1948, he again studied at Catholic University and received his Licentiate in Old Testament Ecclesiology in 1949. In 1951 he received his Licentiate in Old Testament Theology from the Pontifical Institute

in Rome. Teaching assignments included Divine Savior Seminary, St. Pius X Seminary in Gait, CA, and Mount St. Paul College in Waukesha, WI.

My memories of my Uncle Justin are many. I remember his gentle rocking of a tired baby while praying the office and his patient playing with his nieces and nephews. Just last May, two of my brothers and I sat in my parents living room and participated in one of our heated discussions about important world issues. He was always teaching us something. His eyes still sparkle out from my favorite picture of him in Arab garb when he was in the Holy Land. That glint in his eye is the spirit of my uncle to me. When I e-mailed him about his worsening illness, he stressed that he was at peace with having lived a full life and looking forward to what was to come. That was typical of Uncle Justin: always helping others through his deep faith.

He will be deeply greatly missed.

--Bobbi Gibbins



In Memory

Thanks to **Bonnie Quagliata** of Highland Heights, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of **Victor Kosoglav**.

In Memory

Thanks to **Ed Skufca** of Cleveland, Ohio who renewed his subscription plus donated \$10.00 in memory of **Anton and Veronica Skufca Family**.

In Memory

Thanks to **Joseph Klemencic** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of parents, **Joe and Frances Klemencic**.

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zeke Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Donation

Thanks to **John Ambrozic** of Toronto, Ontario who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

Thanks to **Steffie Jarem** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her wonderful husband, **Louis Jarem**.

Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. Joe Zakelj** of Willoughby, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Thanks Anna Lunder
Editor,

I want to thank **Anna Lunder** of Cleveland for all her hard work and making my days such happy ones. She is an angel and a very good friend to me.

When you need her, she is there. Anna will never let you down. That's a good friend. Thanks, Anna, Love You.

Your friend,
Helen Pisek

W. MAIER

DOORS

UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.

Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.

Emergency pager: 216-506-8224.

In Loving Memory

of the

Twelfth Anniversary of



Louis M. Krivacic
who died October 3, 1988

*Before our eyes he faded,
growing weaker every day,
doing all we could to save him,
until God took him away.*

*Never shall we cease to love him.
Never shall his memory fade.
Sweetest love forever lingers
around his sweet and
peaceful grave.*

Devoted wife — Janet
Loving father of
Louis, wife Jeannette
Beloved grandfather of
Louis, David and Katherine

NEW INTEREST RATE

Single Premium Deferred Annuity

9.25% INTEREST RATE GUARANTEE

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$25,000 - \$100,000

OR

8.75% INTEREST GUARANTEED

FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF
\$1,000 - \$24,999

THE RENEWAL INTEREST WILL BE 6%

**American Slovenian Catholic Union
KSKJ**

Call... Don Pflister... 1-800-843-5755

In Loving Memory of Our Dearly Beloved Sister



Frances Ambrosic

who was called to her eternal home on October 8, 1993

*Silent thoughts of years together
Hold treasured memories that last forever.
Unseen, unheard, you are always near.
Still loved, still missed and ever dear.*

Sadly missed by:

Sisters: Angela and Josephine

Brother: Frank (Olga, deceased, nee Simonic)

Brother: Joseph (deceased), (Josephine, nee Orazem)
Nephews and Nieces

In Loving Memory of



EDWARD KAIFESH

Eighth Anniversary of the passing
of our beloved husband, father, grandfather
who died October 9, 1992

*Nothing can ever take away,
The love a heart holds dear.
Fond memories linger every day,
Remembrance keeps him near.*

Sadly missed by:

Jo Ann, wife

Ken, Kevin, Larry, Jimmy and Kim Ann
sons and daughter;

Maureen, Marien, Sheila and Jennifer, daughters-in-law;
Jessica, Andrea, and Michael — grandchildren

Kirtland, Ohio,

Bizil's Celebrate 50th Anniversary

On Saturday, October 14, Joseph and Dorothy Bizil of Painesville, Ohio will celebrate their 50th Wedding Anniversary. They are leaving October 9th via Amtrack to Las Vegas, Nevada and will return the 21st of October.



'KOLINE' are back again!

The Slovenska Pristava Pensioners Club (SPPC) will hold its annual fall event 'Koline', on Sunday, October 15. It is a traditional Slovenian custom of making homemade rice and blood sausage (krvave klobase and pečenice) at this time of the year. Serving will begin at 1 p.m. and continue until 4 p.m. The dinner will include one big rice or blood sausage and one link of fresh garlic sausage with sauerkraut.

home fried potatoes, strudel and coffee. The proceeds will go to many good causes, such as the beatification of Bishop Baraga, financial support for both Slovenian Saturday Schools of St. Mary's and St. Vitus parishes, plus many other numerous causes and community projects. So come and enjoy a delicious homemade meal in a beautiful autumn atmosphere at Slovenska Pristava.

-Frank Urankar

WATJ 1560 AM

P.O. Box 776
CHARDON, OH 44024
440-286-1560
FAX 440-286-2727



GERMAN VARIETY SHOW

Sunday 11 am - 12 noon
HOST GEORGE J
www.watj.com -
1560@www.watj.com

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society
Krofe and Homemade
Noodles for sale on
Saturday, Oct. 7

Bean Sprout, Egg, and Chicken Patties

- 1 ½ cups mung bean sprouts
- 6 large eggs
- 1 cup cooked chicken - shredded
- ¾ cup chopped green onions
- 1 tablespoon soy sauce
- 1/8 teaspoon black pepper
- 4 tablespoons vegetable oil

Whisk eggs in a large bowl. Add bean sprouts, chicken, green onions, soy sauce and pepper; mix well. In 10-inch skillet heat 2 tablespoons of oil over medium-high heat. Drop 1/3 cup egg mixture for each patty into hot oil without crowding. Cook about 1 to 2 minutes on each side until browned, adding oil as needed. Serve with ginger soy sauce.

A good conscience is a continual feast.

Delicious Fruit Dishes

Make Fruit Desserts the "Apple of Your Eye"

(NAPS)—With 2,500 varieties of apples grown in the United States and 7,500 grown worldwide, it's no surprise that this popular fruit has become a staple ingredient in so many recipes. Whether sweet or tart, the taste of apples is almost as varied as the types available. When used in desserts, all types are complemented by the taste of real whipped cream. Add some apple-tizing items to your after-dinner dishes with these two recipes from Reddi-wip real whipped cream.



Fresh Apple Tips From Reddi-wip®

- Available year-round.
- Apples are ripe when picked. Storing apples in a refrigerator prevents them from becoming soft.
- Apples will keep for weeks if stored in the refrigerator.
- Washington is the top apple-producing state in the nation.
- Humans have been eating apples since at least 6500 B.C.

Maple-Apple Upside Down Cake

- 1 Tbsp. butter or margarine, softened
- 3 Tbsp. sugar
- 1 egg
- 1 cup all-purpose flour
- 2 tsp. baking powder
- ¼ tsp. salt
- ½ cup milk
- ½ cup maple syrup
- 2 large Macintosh or other cooking apples, peeled, cored, sliced thin
- Reddi-wip real whipped cream

In medium mixing bowl, beat together butter or margarine, sugar and egg with an electric mixer on medium speed until well combined. Stir together flour, baking powder and salt; add alternately with milk to beaten mixture, beating on low speed after each addition just until smooth.

In small saucepan, bring maple syrup just to a boil; pour into greased 8" x 8" x 2" baking pan. Carefully top with single layer of apple slices. Pour batter evenly on top. Bake in 400 degree F. oven for 25-30 minutes or until a wooden toothpick inserted into cake portion

Keep the doctor away with a serving of tasty Maple-Apple Upside Down Cake topped with Reddi-wip®. comes out clean. Immediately invert onto serving platter. Cool slightly. Serve warm, topped with Reddi-wip real whipped cream. Makes 9 servings.

Apple Cranberry Crisp

- 5 Tbsp. unsalted butter, divided
- ¾ cup all-purpose flour, divided
- ¾ cup granulated sugar, divided
- 1 ½ tsp. ground cinnamon, divided
- ½ cup oats, rolled (raw)
- 3 Tbsp. light brown sugar
- 4 medium Granny Smith apples, peeled and cored
- ½ cup fresh or frozen cranberries, chopped
- ½ cup chopped pecans
- ½ tsp. vanilla extract
- ¼ cup orange juice
- Reddi-wip real whipped cream

Preheat oven to 375 degrees F. Butter four eight-ounce custard cups with one tablespoon of butter and set aside. For

crumb topping, in medium bowl combine ½ cup flour, ¼ cup granulated sugar, ½ teaspoon cinnamon, oats and brown sugar. Cut in remaining butter until crumbly. Set aside. For apple-cranberry mixture, chop apples and place in large bowl. Add cranberries, pecans, vanilla extract, orange juice and remaining flour, sugar and cinnamon. Stir until well blended.

Spoon apple mixture into buttered cups. Sprinkle with crumb topping and bake for 30-35 minutes. Remove and let cool for 10 minutes. Serve warm topped with Reddi-wip®.

Receive an assortment of year-round recipes, fun dessert trivia and a 35¢ coupon toward the purchase of a can of Reddi-wip real whipped cream in the *Shake Up Your Recipes* booklet from Reddi-wip. For a free copy, send a self-addressed, #10 business-sized envelope with a 33¢ stamp to: *Shake Up Your Recipes Cookbook Offer*, P.O. Box 5524, Dept. M, Riverton, NJ, 08077. Allow six to eight weeks for processing. For more fun recipe and entertaining ideas and great Reddi-wip merchandise, visit the Web site at www.reddi-wip.com.



12503 MADISON AVENUE
LAKEWOOD, OHIO 44107
521-4619

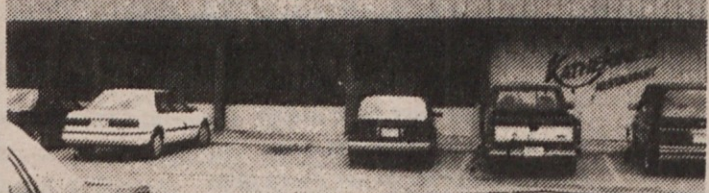
Attention West Side residents:

We have a large selection of Slovenian food - items including famous Radenska Mineral Water and Soft Drinks, Candies, Cookies, and much more.

Visit us soon!

Monday thru Saturday 8 a.m. - 8 p.m.
Sundays 9 a.m. to 6 p.m.

— Visit Us Soon —



--We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m. --
-- SEVEN DAYS A WEEK --

-- SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER --

Mary Vesel Family
Phone: 243-7373

7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!



– Vesti iz Slovenije –

Jutri dveurna opozorilna stavka zdravnikov in socialno varstvenih delavcev – V ponedeljek morda celodnevna stavka

Jutri, v petek, bo med 8. in 10. uro potekala dveurna opozorilna stavka Sindikata zdravstva in socialnega varstva Slovenije. Do tega ukrepa je prišel sindikat SZSV po neuspešnih pogajanjih z vlado. Če jutrišnja stavka ne bo vplivala na vladne pogajalce, naj spremenijo dosedanja stališča, bo v ponedeljek sledila celodnevna stavka. Na tem področju kakor na številnih drugih, želijo sindikati doseči povišanja plač ter druge ugodnosti, stališče vlade je pa, da v proračunu v glavnem ni dovolj sredstev za vse zahteve. Dvoma ni, da sindikati izkoriščajo čas tik pred volitvami, da stopnjujejo svoje pritiske na vlado.

Janez Pavel II. bo molil za slovenske volitve – Papež sprejel predsednika SLS SKD Franca Zagožna

Današnji, četrtkovi *Delo fax* takole poroča: "Na dan svetega Frančiška, ko se je na Trgu svetega Petra zbralo več kot petdeset tisoč vernikov, je papež Janez Pavel II. po množičnih slovesnostih zasebno sprejel predsednika SLS SKD Slovenske ljudske stranke Franca Zagožna in se z njim zadržal v krajšem pogovoru, z veseljem pa se je spomnil tudi obiskov v Sloveniji.

Zagožen se je papežu zahvalil za pozornost, ki jo je doslej naklonil Sloveniji, z obema obiskoma in še zlasti s posvetitvijo Antona Martina Slomška. Spregovoril je tudi o današnji Sloveniji in omenil volitve, ki se bližajo, svetega očeta pa poprosil, naj se v svoji molitvi prihodnje dni spomni tudi Slovencev in njihovih trenutkov odločitve.

Predsednik SLS SKD je papežu Wojtiti izročil tudi priložnostno darilo; na sprejemu pa je Zagožna in delegacijo njegove stranke spremljal tudi slovenski veleposlanik pri Svetem sedežu doktor Karl Bonutti."

Avstrijsko praznovanje 80. obletnice koroškega plebiscita brez gostov iz tujine

V ponedeljek bodo na avstrijskem Koroškem praznovali 80. obletnici koroškega plebiscita. Praznovanja se bo udeležilo več visokih avstrijskih državnikov, med njimi predsednik države Thomas Klestil in zvezni kancler Wolfgang Schüssel, ne bo pa častnih gostov iz tujine, posebno iz sosednje Slovenije in Italije ne. Deželni glavar Jorg Haider še govori, da bo prišlo iz tujine "nekaj prijateljev".

Kako bodo izpadle volitve?

V poldrugem tednu pred državnozborskimi volitvami, ki bodo 15. oktobra, so zelo zaposleni politični komentatorji, ki ocenjujejo možnosti za različne povolitvene koalicijske povezave. Bolj ali manj jasne so le nekatere točke. Tako sta stranki SDS (Janez Janša) in NSi (premier Andrej Bajuk) podpisali sporazum, po katerem bosta skupaj ali v vladni koaliciji ali v opoziciji. Predsednik Združene liste Borut Pahor je dejal, da vidi njegova stranka svoje morebitno mesto v bodoči vladi le, če jo bodo sestavili levosredinske stranke.

Kakšne bodo koalicijske povezave bo seveda posledica volilnega izida. Trenutno kažejo ankete javnega mnenja, da bodo našle mesto v naslednjem državnem zboru sledeče stranke: LDS, ZLSD, SLS SKD, SDS in NSi. Niso še povsem izključene možnosti tudi za DeSUS in SNS, tu naj bi malce prednjačila pred SNS DeSUS.

Novi generalni konzul v New Yorku

Minulo soboto je bil z odlokom vlade s položaja generalnega konzula Republike Slovenije v New York razrešen Vojislav Šuc, na položaj pa imenovan generalni direktor policije Andrej Podvršič. Vlada je odloka o razrešitvi in imenovanju sprejela že 15. junija letos.



Olimpijske igre v Sydneyju so se slovesno končale preteklo nedeljo. To mesto bo pa kmalu gostilo druge olimpijce in sicer začenši z 18. oktobrom. To bodo paraolimpijske igre, na njih bo sodelovala tudi slovenska ekipa. V ekipi je 17 športnikov invalidov, z njimi bo še devet spremljevalcev. Letošnjih že 11. paraolimpijskih iger v Sydneyju se bo udeležilo 4000 športnikov iz 127 držav. Slovenski paraolimpijci bodo nastopili v petih športnih panogah – atletiki, golbalu, streljanju, namiznem tenisu in plavanju. V atletiki bodo tekmovali Franjo Izlakar, Janez Roškar, Janez Hudej; Marko Sever in Dragica Lapornik. Nastopilo bo tudi moštvo slepih in slabovidnih v golbalu, igri z zvanečo žogo, v postavi Erland More, Vojko Štor, Ivan Vinkler, Boštjan Vogrinčič, Igor Žagar in Zlatko Mihajlovič. V strelstvu bodo tekmovali Ernest Jazbinšek (sicer predsednik Zveze za šport invalidov Slovenije), Srečko Majcenovič in Franc Pinter, v namiznem tenisu Andreja Dolinar in Sašo Šuligoj, v plavanju pa Danijel Pavlinec.

Iz Clevelanda in okolice

Življenje v taboriščih—

To nedeljo bo po maši ob 10.30 č.g. Janez Rihar iz Slovenije predstavil s fotografijami življenje v begunskih taboriščih po drugi svetovni vojni. Govornik bo pokazal fotografije in skioptične slike, ki jih je posnel sam slovenski begunec, fotograf po poklicu. Vse to bo v spodnji cerkveni dvorani. Javnost vabljen.

Kosilo—

To nedeljo vas vabi Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete na svoje kosilo, ki bo servirano od 11. do 1. pop. v šolski dvorani. Nakaznice dobite pri vrodu.

Prodaja krofov—

Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima prodajo krofov in domačih rezancev to soboto dopoldne v družbi sobi šolskega avditorija.

Za nove naročnike—

Naš mecen zopet ponuja, da bo kril polovico enoletne naročnine za vse res nove naročnike tekom meseca oktobra, sicer do višine 40 novih naročnikov. To je lepa priložnost, da podarite naš časopis ali sorodniku ali prijatelju za zelo nizko ceno \$15, kajti bo drugih \$15 kril mecen. Za naročitev AD za eno leto, pošljite \$15 z imenom in naslovom novega naročnika na našo pisarno na 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, za podrobnosti se lahko oglasite osebno ali pisarno telefonirate na 216-431-0628 oz. preko fax-a na 216-361-4088, na razpolago je še naš e-mail naslov: ah@buckeyeweb.com.

Koline—

Klub upokojencev Slovenske pristave vabi na svojo letno prireditev, "Koline", v nedeljo, 15. oktobra. Serviranje bo od 1. do 4. pop. Več najdete v dopisu na str. 10.

Novi grobovi

Frank M. Centa st.

Umrli je 87 let stari Frank M. Centa st., živeč v Mentorju, prej v Geneva-on-the-Lake-u, vdovec po Josephine, roj. Hribar, oče Franka M. III, Cheryl Siburt in Maureen Kidd, 8- (dalje na str. 15)

Državljanom Slovenije—

Na str. 11 današnje AD je sporočilo Slovensko ameriškega sveta, namenjeno tistim rojakom, ki so se prijavili, da se bodo udeležili volitev v Sloveniji po pošti. Na str. 13 je tekst včeraj popoldne došlega obvestila Veleposlaništva RSlovenije, ki bo zanimalo tiste slovenske volilce/državljanke, ki se bodo poslužili uslug katerega slovenskega diplomatskega predstavništva v ZDA.

Sestanek—

Podr. št. 25 SZZ ima sestanek to nedeljo pop. ob 1.30 v družabni sobi svetovidskega avditorija. Na sestanek so vabljene vse članice.

O slovenskih volitvah—

V sredo, 11. oktobra, zv. ob 7h bo v Slov. domu na Recherjevi ulici prvo v vrsti predavanj, ki jih sponzorira mesečno Slovensko ameriški kulturni svet oz. Slovenian American Heritage Foundation. O prihajajočih slovenskih parlamentarnih volitvah (15. okt.) bo govoril urednik slov. dela AD. Sledila bo družabna ura. Javnost vabljen, vstopnine ni.

Fantje na vasi vabijo—

Moški pevski zbor Fantje na vasi vabi na svoj letni koncert, ki bo v soboto, 21. oktobra, v SND na St. Clair Ave. Pričetek bo ob 7h zv. Po koncertu bo ples in zabava. Za rezervacijo se-dežev, pokličite ali John Zakel na 440-943-9931 ali pa Mark Jakomin na 440-944-6997. Vstopnice bodo naprodaj tudi na večer koncerta, otroci do 13. leta starosti imajo prost vstop. Prebitek tega koncerta bo darovan skladu fare Marije Vnebovzete za barvanje notranjščine cerkve in skladu St. Vitus Village 2000.

Martinovanje—

Štajerski in Prekmurski klub vabi na martinovanje v soboto, 28. oktobra, v SND na St. Clairju. Za zabavo bo gostovala folklorna plesna skupina Kres, za ples in zabavo bo igral Stane Mejač orkester. Za več informacij in rezervacije, kličite ali Tonic na 440-256-6716 ali Mimi na 216-531-4817.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 38

Thursday, October 5, 2000

dr. PETER VENCELJ

Sposojeni komentar

Volitve 2000

Volitve so demokratični postopek izbire oseb med več kandidati za delo v družbenih ustanovah in v političnem življenju. Izvedejo se z glasovanjem. V demokratičnih družbah so volitve posebna politična možnost, da ljudje izberejo svoje politične predstavnike in da zamenjajo tiste politike, za katere menijo, da so njihova dejanja nepriljubljena. Volitve so zato zelo pomembno družbeno sredstvo, s katerim je omejena politična moč tistih, ki vladajo.

Da so neke volitve demokratične, morajo biti izpolnjeni vsaj štirje pogoji. Vse osebe, ki izpolnjujejo predpisane pogoje (kot so določena starost in državljanstvo) imajo pravico kandidirati. Zagotovljeno mora biti osebno in tajno glasovanje brez zastraševanja ali zunanega vplivanja. Glasovi morajo biti skrbno in pošteno prešteti. Vsem, ki imajo volilno pravico, mora biti omogočeno, da lahko glasujejo.

Določena minimalna starost in državljanstvo sta običajno temeljni pogoj za volilno pravico (voliti in biti voljen) v vseh volilnih ureditvah. Pogosto pa so določeni še dodatni pogoji v različnih primerih volitev (lokalne, regionalne, državne volitve, ...), ki jih morajo izpolniti kandidati (predpisana minimalna starost, stalnost bivališča kandidata, ...), včasih pa tudi volivci.

Državljanstvo je odnos med posamezno osebo in državo, ki obsega polno politično udejstvovanje posameznika pa tudi njegovo trajno zvestobo državi. Navezanost in lojalnost neki državi lahko izražajo tudi drugi ljudje. Državljan ima dolžnosti, pravice, odgovornosti in privilegije, ki jih nedržavljan nimajo ali pa jih imajo le v omejeni obliki. Status državljana je uradno priznanje posamezniku o njegovi vključitvi v politični sistem države. Zvestoba je pomembna prva državljanstva, in to tudi takrat, ko živim na ozemlju druge države. To pa obvezuje državo, da ščiti državljana in njegove pravice tudi zunaj svojih meja.

Kristjani se moramo jasno zavedati dvojnega poslanstva v skupnosti. Naše poslanstvo ni le v nagovarjanju k življenju po evangelijskih vrednotah in medsebojni ljubezni, ni le v tem, da "rešimo naše duše", čeprav je to nadvse pomembna naloga. Poklicani smo tudi, da oblikujemo družbo ter se borimo proti vsem oblikam nesvobode in zatiranja, proti krivici in zlorabam ter za pravično, socialno in urejeno družbo, za polno dostojanstvo posameznika. Ne moremo se odreči dolžnosti, da skupaj z drugimi gradimo pravičnejši svet. Izpričujemo evangelij s svojim življenjem, z delom in ravnanjem.

Pristavski upokojenci vabijo na "KOLINE"

K O L I N E

*Ko jesenski čas zlati na drevju liste—
Vinko vabi k važnemu delu penzioniste;
le zakaj bi dremali in tam v zapečku spali,
bomo rajši običajno spet prašička klali.*

*Vsaj naj pride na Pristavo na KOLINE,
kdor pa noče, naj doma oceja sline;
vse naglušne vabimoz besedo glasno—
na gostijo brez primere, prvoklasno.*

*Da bo vse na kolcah teklo gladko—
naj se pripomore vince sladko;
ki še srce krepko nam oživlja,
da starost presneta hrbet ne ukrivlja.*

*Zdaj pa v roke svinčnik in na nas očala—
da ga ne polomi pozabljiva glava,
ko petnajstega oktobra sončna bo nedelja:
na Pristavi zvrhano košaro bo veselja.*

LOJZE BAJC

V tej prelepi pesmi našega dragega, pa, žal, že pokojnega Lojzeta Bajca, je že kar vse povedano. Na Pristavi je vedno lepo, a najlepše je jeseni, ko so vsa drevesa in grmičevje ozarjena v vseh mogočih barvah. Že zato se spleča priti na Pristavo. V nedeljo, 15. oktobra, vam bomo pa pripravili tudi dobro kosilo z doma pripravljenimi pečenicami, krvavicami, riževimi klobasami, kislim zeljem, pečenim krompirjem, jabolčnim zavitkom in kavo. Tudi točilnica z dobrim vinom bo odprta. Servirali vam bomo od ene do četrte ure popoldne.

Klub upokojencev Slovenske pristave deluje že 13 let in imamo več kot 180 članov in članic. Sestanek imamo enkrat mesečno; poleti na Pristavi, ozimi pa v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Na naših sestankih je vedno prijetno, ko se v domači družbi poveselimo. Dobiček vsakoletnega piknika darujemo Pristavi. V 13 letih smo darovali Pristavi čez 20 tisoč dolarjev. Dobiček na naših "kolinah" pa porabimo za našo kosilo na vsakoletni božicnici, za pomoč sobotnim slovenskim šolam, našim slovenskim župnijam in za druga dobra dela. Letos smo darovali tisoč dolarjev za obnovo cerkve Marije Pomačaj v Lemontu. Naš klub skrbi, da se pograbi dvakrat na leto listje in spomladi Pristavo očisti.

V teh 13 letih smo imeli 18 enodnevni in 6 večdnevni izletov. 25. oktobra bomo imeli občni zbor in vabimo vse upokojence Slovenske pristave, ki še niso člani našega kluba, da se nam na ta dan pridružijo. Kadar kdo od naših članov umrje, se vedno od njega poslovimo v pogrebnem zavodu z molitvijo rožnega venca, se udeležimo pogreba in darujemo družini pokojnega člana 30 dol. Letna članarina je pa samo 5 dolarjev.

Na svidenje na naših "kolinah" v nedeljo, 15. oktobra, in na našem občnem zboru v sredo, 25. oktobra!

Za odbor: Frank Urankar

Jasno je torej, da se kristjani ne moremo omejiti le na to, da smo dobri verniki, biti moramo tudi dobri državljani in odgovorno prispevati k urejanju družbenih razmer. Odgovorno državljanstvo je ena od odlik kristjana, udeležba v političnih dogajanjih je moralna obveza. Udeležiti se volitev ni le ena od temeljnih oblik izražanja aktivnega državljanstva, je tudi izražanje in podpora temeljem demokratičnega družbenega reda. V demokratičnih državah uporabljajo sicer različne volilne sisteme (proporcionalne, večinske, kombinirane). Volilni izid pa ni odvisen le od volilnega sistema, še bolj je odvisen od udeležbe na volišču. Če ne volimo, nismo samo opustili svoje državljanske in demokratične pravice, s takim dejanjem prispevamo k izkrivljenemu volilnemu izidu, ki je lahko tudi daleč od pričakovanj večine državljanov.

V predvolilni kampanji, ki je pred nami, se bo dogajalo marsikaj. Kot posameznik nimamo nobene možnosti, da bi vplivali na nekulturo, sovraštvo in zlaganosti, ki jim bomo priče. Imamo pa nalogo, da si ne dovolimo, da bi nam izkrivili pamet, da bi nam oprali možgane. Odgovoren državljan gre na volitve in glasuje z zdravim razumom.

DRUŽINA, 17. sept. 2000

Po romanju v Frank, Ohio: ZAHVALA

CLEVELAND, O. - Zadnja septembrska nedelja je bila zjutraj obtežena z gostimi oblaki, prav nič vesela na pogled. Vendar smo hitro napolnili avtobus z mislijo, da je streha nad nami in morda dve uri vožnje proč na romarskem središču sije sonce. A ni bilo tako. Najprej drobne kapljice, nato pravo deževje. Nič zato, mi smo zmolili jutranjo molitev, nato še rožni vence, spomnili se vseh bolnih in onih, ki so že odšli v večnost.

Prišli smo k Žalostni Materi božji, kjer so nas že pričakovali rojaki, znanci iz Windsorja, Kanada. Kmalu za nami pa je pripeljal še en avtobus Hrvatov iz Windsorja. In tudi precej potnikov z avtomobili se je ustavilo na parkirišču.

Opoldne smo imeli sv. mašo, katero je daroval dr. Pavle Krajnik, župnik iz Loraina. Tokrat je bila maša kar v mali cerkvi, ker je deževalo in bi verjetno nas zeblo v oni odprti cerkvi. Iskreno smo molili za vse, ki so že bili odpoklicani, naj jih Nebeški Oče sprejme v večna bivališča, pa tudi za vse bolnike, za vse, da bi ostali zvesti verniki, se radi zatekali k Mariji po pomoč v težavah.

Po kosilu smo zopet imeli v cerkvi križev pot, nato pete litanije Matere božje ter prejeli blagoslov z Najsvetejšim. Veseli smo zapuščali cerkvico, saj smo toliko težav prinesli, jih položili Mariji v naročje in odhajali olajšani. Hvala, Marija, za vso tvojo skrb!

Pred nami je bil odhod! Veseli smo se rokovali in se poslavljali ter naročali pozdrave za vse poznane, ki so ostali doma. Napolnili smo avtobus, avtomobile in se odpeljali proti domu.

Hvala vsem, ki se trudite s tem romanjem in nam ga vsako leto omogočate! Naj vam vsem da svoj blagoslov Nebeški Oče, ki vse to spremlja in daje navdušenje, da se nadaljuje!

Lavriševa

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!



Sporočilo slovenskim volivcem

CLEVELAND, O. – Slovenski ameriški svet sporoča slovenskim volivcem, da bo v petek, 13. oktobra, v sejni sobi Slovenskega doma na Holmes Avenue v Collinwoodu, med sedmo in deveto uro zvečer pobiral volilne glasovnice in potem oskrbel pravočasno dostavo volilnic Republiški volilni komisiji v Ljubljani potom kurirske službe.

Slovenski ameriški svet vabi vse volivce, ki so se prijavili, da se bodo udeležili volitev po pošti, da uporabijo to priložnost. Volitve poslancev v državni zbor, ki je zakonodajno telo v slovenski državi, bodo potekale v nedeljo, 15. oktobra. Volilnice, poslane po pošti iz krajev izven Slovenije, morajo biti dostavljene Republiški volilni komisiji do dvanajstih opoldan dne 20. oktobra, da bodo upoštevane in štete. Slovenski ameriški svet tako nudi možnost zagotovljene in pravočasne dostave volilnic. Slovenski ameriški svet poziva vse slovenske državljane, da izpolnijo svojo državljansko dolžnost.

Slovenski ameriški svet

JANEZ POVŠE

Povejmo naglas

Slovenija na volitve brez velikih obetov

Trst/Gorica – Slovenija bi v tem trenutku še kako potrebovala obetavne volitve, ki bi omogočile celovit nastop političnih in življenjskih izkušenj oziroma opredelitev. Vse je kazalo, da bo do takšnih volitev zares prišlo, saj se je pomladna politika končno povezala, kar je na ravni njenega zastopstva polovice slovenskega volilnega telesa.

Presenetljivo pa se je pokazalo, da pomladna politika še vedno ni do takšne mere uredila svojih vrst, kot je to storila slovenska levica, zato je pač svojo povezavo razdrla. In tako se bodo Slovenci ponovno odpravili na volišča v tistem skrajnem proporcionalnem duhu, ko vsaka stranka nastopa bolj ali manj zase in v prvi vrsti sorodnim strankam jemlje glasove.

V takšnem vzdušju so pomladne stranke spet v ospredju pozornosti, namreč katera med njimi bo dobila več od druge, medtem ko se s slovensko levico nihče več ne ukvarja v prepričanju, da je njena zmaga že zagotovljena.

Bližnje volitve tudi zato niso prelomno zanimive, ker bodo izjemno težko omogočile možnost za kakšno večjo in bistveno spremembo.

Vse je v nekem smislu že vnaprej znano, v naslednjih štirih letih naj bi še naprej vladala koalicija najmočnejše leve strake z eno od pomladnih strank, po možnosti s tisto, ki se že sedaj za takšno prihodnost ogreva.

Volitve, ki ne odpirajo velikih možnosti novih poti,

seveda ne delujejo spodbudno, toda Slovenija se je očitno tako odločila. Bolje bi bilo, da bi bilo drugače, saj sedanja politična razporeditev sproža premajhno državno in državniško učinkovitost, ker je znotraj nje mogoče vladati brez velikih naporov in plodne ustvarjalnosti.

Opozicija v takšni politični razporeditvi, ki je zadnja leta značilna za Slovenijo, ni nevarna, zaradi nje se vladajoči večini ni treba posebej truditi, rezultat pa je medlo in kar preveč umirjeno stanje.

Tudi ni mogoče v takšnih razmerah storiti kaj bistvenega za ukinjanje razdalj med eno in drugo polovico volilnega telesa, za ukinjanje dveh zgodovin, ki zaradi dogodkov med II. vojno in zaradi povojnega obdobja še vedno obremenjujeta Slovence.

Obstoj dveh narodovih zgodovin, sklicevanje na zasluge in pravičnost le ene oziroma za krivdo in malovrednost druge strani, vse to jemlje mladi državi ogromno prepotrebne moči in ohranje škodljive notranje razdalje.

Kazalo je, da se bo pomladnim vrstam vendarle posrečilo preseči pogostoma nepotrebne in kar preveč

malenkostne medsebojne spore ter da bodo zategadelj bližnje volitve resnično lahko ponudile Sloveniji zares nekaj temeljno novega, toda žal se je vse obrnilo v potrjevanje znanega in starega.

Seveda je volilna izbira v rokah volilcev, ki pa bi le v primeru zelo presenetljivih rezultatov prepečili praktično že začrtano in nemara dogovorjeno usmeritev.

NOVI GLAS

21. septembra 2000

Poslanec Marijan Schiffrer, povratnik iz Argentine in predsednik komisije DZ za Slovence v zamejstvu in po svetu, o svoji odločitvi ostati v vrstah SLS+SKD in ne postati član NSi.

Ob potresu

(Svobodna Slovenija, Buenos Aires, Arg., 21. sept.)

– Veliko prijateljev in tudi strankarskih somišljenikov me je v teh tednih spraševalo, zakaj sem ostal v stranki SLS+SKD Slovenska ljudska stranka. Vsem sem odgovarjal isto, prosim vas, potrpite malo, zaradi dima se še nič ne vidi. Sedaj je na obzoru še svetlo in verjemite mi, rad bi zapisal: slovenska pomlad koraka proti volilni zmagi.

Toda ankete, resne ankete, kažejo drugo sliko. Tri desne strake, med temi dve relativno šibki (osiromačena SLS+SKD in NSi v nastajanju) pričakujejo 15. oktobra naval izredno strnjene in opogumljene leve. Vedno sem mislil in še mislim, da je bilo razbi-

Slovenke! Slovenci!

Dovolj nam je komunizma in njegovih sodelavcev.

Naša dolžnost je, da volimo ljudi, ki se bore za lepšo, pravičnejšo Slovenijo, za katero so umirali tisoči naših bratov.

Volimo Koalicijo Slovenija: ali Bajuk ali Janša

Protikomunistični veterani

Plačan političen oglas

tje (tri mesece pred volitvami) najmočnejše (28 poslancev) desnosredinske parlamentarne stranke napaka.

Še iz časov dr. Antona Korošca je bilo znano pravilo, če ti nekaj ni všeč, ne izstopaj. V društvu ali v stranki skušaj uveljaviti svoje prepričanje. Zlasti pa ne hiti, daj času čas.

Ankete tudi kažejo, da se število verjetnih udeležencev strmo dviga. Toda ti dodatni volilci bodo, spet po anketah, oddali svoj glas drugemu, ne na desno.

Večkrat mi je v teh tednih prišla na misel De Gaullejeva zgodba. Ko so njegovi ministri vsak dan prihajali z novimi težavami, je vzkliknil: "Gospodje, Francija je več!" Mislim, da bi morali mi tam konec julija reči: "Da, težave so, toda demokratična Slovenija je več!" Jo bomo po čudežu le dobili?

Marijan Schiffrer

Pripomba uredništva Svobodne Slovenije: Ne zdi se nam ravno vzpodbudno, da že v naprej član in poslanec demokratične desnice po dolgotrajnem molku napoveduje zmago levice ter da trdi, da ji bodo sedaj neodločeni volilci oddali svoj glas, čeprav prejšnje volitve dokazujejo, da gre do ti glasovi na desno, ker si pač prej ne upajo izjaviti. Sicer smo res mnjenja, da je bila škoda razbitje stranke, a večina tukaj (tj. v Argentini) misli, da pade krivda zanj na nespoštovanje koalicijske pogodbe, neposvetovanje poslancev z vodstvom stranke in njihova pomoč leviči.

Ur. AD: V naslednji številki Svobodne Slovenije (28. sept.) je Jože Rant objavil svojo reakcijo na pripombo uredništva k pismu poslanca Schiffrerja:

"Pripomba k pismu poslanca Schiffrerja se mi zdi popolnoma odveč in zgrešena. Časnikarji se navadno zagovarjajo, da si oni ne

izmišljajo novic, ampak jih samo objavljajo. Tudi poslanec Schiffrer si ni izmislil trditve, da bo - po dosedanjih ugotovitvah vprašalnikov - na volitvah zmagala združena levica.

Ali je treba o tem molčati? Ali je treba zavajati ljudi z molkom? Saj v isti številki na 1. strani Vaš list sam poroča, da NSi pričakuje 'najmanj osem do 12-odstotno' podporo volilcev. Lahko bi se reklo tudi: samo 8 do 12, ker tudi v koaliciji s SDS po dosedanjih napovedih ne bo prišla do vsaj relativne večine. Kar bi torej pomenilo zmago levice, čepravno si je ne želimo in - bodimo odkriti! - pričakujemo čudeža. Ne nadaljujmo s starimi napakami, kot je bila npr. tista, da je Kalendar-Zbornik najprej postavil dr. Truhlarja med osebnosti, ki so ponos emigracije, potem pa je vse to preklinal, ker da je Truhlar iztiral..."

O Judih na Slovenskem

Buenos Aires, Arg. – Ob gostujoči razstavi Vizumi za življenje je Muzej novejših zgodovine v Ljubljani pripravil okroglo mizo, na kateri so govorili o usodi Judov med drugo svetovno vojno, antisemitizmu in njihovem položaju v Sloveniji.

Antisemitizem je intenzivno del evropske kulture, zaradi česar diplomati, ki so med vojno pomagali Judom in med katerimi je tudi takratni slovenski policijski komisar Urqš Žuna, po vojni niso dobili priznanja, ki si ga zaslužijo, je bilo med drugim slišati na okrogli mizi.

Preganjanje Judov na Slovenskem se je začelo konec 15. oziroma v začetku 16. stoletja, ko so bili Judi izgnani s Štajerske, Kranjske, Koroške in ljubljanskega območja. Z razsvetljenstvom

(dalje na str. 12)

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

p. dr. Vendelin Špendov

Lemont, Ill.

LEMONTSKI ODMEVI

Mesec oktober je posvečen Rožnovenski Materi božji z željo, da bi v tem mesecu pogosto, če ne vsak dan, molili sv. rožni venec. Zato je prva nedelja rožnovenska nedelja. Kadar molimo rožni venec – trdijo nekateri duhovni pisatelji – tedaj z nami moli tudi Marija.

God sv. Angelov varuhov je 2. oktobra. Priporočamo se jim za varstvo.

Oktober je za nas, frančiškane, zelo pomemben. 4. oktobra obhajamo god sv. Frančiška, našega duhovnega očeta. Sv. Frančišek je bil rojen v Assisiju leta 1182, umrl pa je pri Mariji Angelski 3. oktobra 1226.

Čeprav je sv. Frančišek izhajal iz bogate asiške družine, je po božjem navdihnjenju pričel prezirati bogastvo in je celo življenje s sobraty preživel v uboštvi. Ustanovil je red Manjših bratov – prvi red S. sv. Klaro Asiško je ustanovil drugi, ženski red – klarise (Poor Clares), za one v zakonskem stanu pa Tretji red, ki je bil in je še vedno tudi v Sloveniji dejaven – "Frančiškova družina".

Rojstni dnevi patrov: P. Vendelin (Frančišek) Špendov, 1. okt. 1921; p. Atanazij (Karl) Lovrenčič, 3. okt. 1922.

Godujeta: P. Kalist Langetholz, 15. oktobra; p. Vendelin Špendov, 20. oktobra.

Sobratje umrli v oktobru: P. Janez Vianney Trinko, 10. okt. 1969; p. Avguštin Svete, 16. okt. 1979; p. Bernard Ambrožič, 23. okt. 1973; p. Odilo Hajnšek, 30. okt. 1971. Naj počivajo v Bogu.

V jubilejnim letu naj bi se po želji sv. očeta, veliko molilo. Med drugim bo od 1. do 9. oktobra poseben teden molitve za spreobrnjenje, ki naj bi se ji po svojih močeh pridružili.

Letos so se zvrstila še naslednja romanja:

Tretjo nedeljo julija članic SZZ, chikaške podružnice. Sv. maša je bila po njihovi želji v cerkvi, v angleškem jeziku s slovenskim petjem. Sv. mašo je daroval p. Blaž, na koro so se s petjem pridružili Stoparjevi pevci in godbeniki, ki so prejšnji večer nastopili v Kulturnem centru.

Kakor navadno ob romanjih, so bile popoldne pete litanije Matere božje in

blagoslov z Najsvetejšim. Predsednica društva, Frances Morison, je nekaj dni pred tem težko zbolela. Pogrešali smo jo.

Četrta julijska – Anina – nedelja, je že dolga leta romarska za članice društva Sv. Ane KSKJ št. 170. Romarsko mašo je daroval p. Bernardin. Sv. Ana, mati Marije, Jezusove Matere, je zavetnica krščanskih žena in mater.

Prvo nedeljo v avgustu so se poklonili Mariji Pomagaj člani in članice KSKJ Illinois Federation. Sv. mašo je daroval p. Blaž, ki je govoril o sv. Frančišku Asiškem v zvezi z redovnim praznikom "Porciunkula" (2. avgusta).

Drugo soboto in nedeljo avgusta je tradicionalno romarski shod članic Oltarnih društev iz Clevelanda, ki so se jim za jubilejno leto pridružili člani Slomškovega krožka. Njihov sobotni romarski spored je bil: spoved, križev pot, večerna maša s petimi litanijami; v

V LJUBEČ IN BLAG SPOMIN

ob peti obletnici, ko je bil
poklican od nas, naš
skrbni mož in oče,
stari ata, brat in stric



JANEZ KOŠIR

Umrli 2. oktobra 1995

*Spavaj mirno v tistem grobu,
Bog Ti večni daj pokoj.
Upamo, da v Svetem raju
Združimo se spet s Teboj.*

Zalujoči:

žena Ivanka
hčerke in sinovi:
Polonca z družino

Janez
Niko z družino
Anka z družino
Tone z ženo Rito
Benjamin
Cili z družino
Joži

brat Pavle z družino
brat Jože z družino
sestra Marjanca z družino,
v Sloveniji
ter ostalo sorodstvo
v Clevelandu, Kanadi,
Sloveniji in Trstu

nedeljo zjutraj sv. maša, po zajtrku v rožnovenski dolini molitev rožnega venca s petjem in kronanjem Marije.

Letos je Marijo kronala Jožica Sežun. Z molitvijo rožnega venca smo se skupno podali na pokopališče, se poklonili škofu Gregoriju Rožmanu, p. Aleksandru Urankarju in ostalim patrom in bratom, ki počivajo na tej božji njivi; od tu smo šli k romarski maši pri groti.

Popoldne, po petih litanijah in blagoslovu z Najsvetejšim, so se romarice s pesmijo "Slovo od Marije" poslovile, ko je avtobus že čakal, da jih odpelje domov. Romarsko večerno in jutranjo mašo je daroval p. Atanazij, pobožnosti je z njimi opravljal p. Vendelin.

V nedeljo, 13. avgusta, je bilo romanje članov in članic Slovenskega kulturnega centra v Lemontu. Ob 11. dopoldne je bila pri groti sv. maša, ki jo je daroval p. David. Po maši se je razvil na gričku piknik Kulturnega centra, ki se ga je udeležilo izredno veliko ljudi. Mnogi so ostali še po žrebanju do poznih večernih ur.

Letni medeni piknik je vedno zadnja nedeljo avgusta, letos 27. avgusta. Naročnikom in drugim smo razposlali pismo s prošnjo za odkup srečk, ki so bile priložene. Hvaležni smo za odkup srečk, saj gre ves dohodek "Medenega piknika" za vzdrževanje samostana in patrov, zlasti bolehnih. Nekateri so zaprosili še več srečk, nekateri pa enostavno zvišali svoj dar.

V petek, 25. avgusta, je prispel v Lemont mariborski škof dr. Franc Kramberger. V nedeljo je daroval romarsko mašo pri groti. Somaševali so p. Simon Peter, OFM, ki je g. škofa spremljal, p. David, OFM, Fr. Hren, OP, Fr. Horzen, OSB.

Kot naslednik bl. škofa A. M. Slomška se je mariborski škof v homiliji zahvalil za pomoč pri delu za razglasitev, obenem pa vabil k posnemanju Slomškove vernosti in ljubezni do slovenskega jezika in kulture.

Po maši je bil na gričku piknik. Tudi medu je bilo obilo. Mize s pecivom so bile bogato obložene. Kosilo je bilo tokrat z gospodom škofom v dvorani centra.

Popoldne ob pol treh, ko so navadno pete litanije Matere božje, je bila pose-

bná pobožnost na čast bl. škofu Slomšku z blagoslovom nove slike blaženega, nakar je pomožni chikaški škof J. Gorman razglasil, da se vnaprej lemontska župnija imenuje "Bishop Slomšek Slovenian Catholic Mission".

Pri tem je bilo posebej poudarjeno, da ta župnija v cerkvi Marije Pomagaj samo gostuje, ker je cerkev last samostana frančiškanske kustodije sv. Križa.

Novo sliko bl. Slomška je izdelala akademska slikarka Erika Bajuk. Okvir in oltarček je lepo izdelal Jaka Praprotnik. Obema čestitke in Bog plačaj!

Letos je spomladanska nevihta podrla križ na pokopališču, na Telovo, pa še "Prekmurskega", kjer navadno pričenjamo premišljevanje ob križevem potu. Oba križa sta sedaj obnovljena. Zahvala vsem, ki so se za to zavzeli, zlasti Ignacu Glavaču in Jaku Praprotniku.

AVE MARIA
Oktober 2000

O Judih na Slovenskem

(nadaljevanje s str. 11)

in ustanovitvijo Ilirskih provinc so Judi postali polnopravni državljani, saj so Francozi razveljavili izredne zakone, ki so jim dotlej to preprečevali.

Po odhodu Francozov so za Jude, ki so ostali na ozemlju današnje Slovenije, veljale nekatere omejitve, med njimi prepoved zaposlovanja v javnih službah in prepoved podjetništva.

V drugi polovici 19. stoletja je postal antisemitizem sestavni del programov političnih strank, pred drugo svetovno vojno pa se je odnos do Judov na Slovenskem zaostрил, preprečeno je bilo priseljevanje, zanje pa so veljale tudi omejitve pri vpisu v šole.

Med drugo svetovno vojno so iz Prekmurja izselili

več kot 300 Judov, taborišča je preživelo le 65 Judov, od katerih pa sta se tudi zaradi kasnejše nacionalizacije njihovega premoženja kar dve tretjini izselili v ZDA ali Izrael, je povedal predstavnik judovske skupnosti iz Prekmurja.

Razpravljalci so opozorili, da se v Sloveniji pod vplivom povojnega zgodovinskega pretirano poudarja pomen oboroženega boja zoper okupatorja, premalo besed pa je namenjeno ljudem, ki so bili bitko v ozadju ter v taboriščih in med katerimi so bili tudi številni Judi.

V zadnjih letih so bili v Sloveniji večkrat oskrunjeni judovski spomeniki, pred kratkim so po telefonu prejeli grožnjo, sovraštvo proti Judom pa na svoji spletni strani vzbujajo tudi slovenski obritoglavci.

Judovska skupnost v Sloveniji šteje 100 do 150 članov, večinoma so asimilirani in poročeni s Slovenci, premorejo pa tudi rabina, ki na verske obrede v Slovenijo prihaja iz Trsta.

Brez podpisa, iz
Svobodne Slovenije,
28. septembra 2000

Z AMERISKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOCEM

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Progressive Slovene Women of America
proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE
WASHINGTON, D.C.

OBVESTILO

za glasovanje volilcev, ki bodo na dan volitev
15. oktobra 2000 v tujini, ker tam stalno
ali začasno prebivajo

Volivcem, ki bodo na dan glasovanja v tujini in so vložili zahtevo za glasovanje pri Republiški volilni komisiji in s tem izbrali način glasovanja, bo Republiška volilna komisija poslala gradivo, ki bo obsegalo glasovnico, volilno karto, kuverto za glasovnico, kuverto z naslovom okrajne volilne komisije, na katero volivec pošlje gradivo in obvestilo volivcu s pojasnilom o potrditvi volilne karte ter o načinu glasovanja.

Volišča na diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije v Washingtonu, New Yorku in Clevelandu bodo odprta v nedeljo, 15. oktobra 2000 od 9.00 do 17.00 ure po lokalnem času. Volivec, ki mu je bila izdana volilna karta za tujino, lahko na podlagi volilne karte ter osebnega dokumenta, ki izkazuje njegovo identiteto, glasuje na volišču na diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije. Oseba, ki se zgleda na volišču na diplomatsko konzularnem predstavništvu in želi glasovati, vendar nima s seboj volilne karte, svojo identiteto pa izkazuje s potnim listom Republike Slovenije ali z drugim dokumentom, iz katerega je razvidno slovensko državljanstvo, lahko glasuje po tem, ko volilni odbor ugotovi, da je oseba izseljenec in da še ni vpisana v posebni volilni imenik ter v katerem volilnem okraju ima pravico glasovati.

Glasovnica, poslana na glasovanje po pošti, se upošteva, če je gradivu priložena potrjena volilna karta. Volilno karto vam lahko potrdi javni notar ali pa predstavnik diplomatsko konzularnega predstavništva Republike Slovenije. Glasovnice in potrjene volilne karte lahko pošljete na okrajno volilno komisijo ali na diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije. Volilni odbor, ki vodi glasovanje na volišču na diplomatsko konzularnem predstavništvu, ugotavlja izid glasovanja po pošti glede tistih glasovnic, ki bodo najpozneje do zaprtja volišča prispela k volilnemu odboru na diplomatsko konzularnem predstavništvu ter glasovnic oseb, ki se osebno zglasijo na predstavništvu. V primeru, da bo na volišču in po pošti glasovalo skupaj manj kot 200 volilcev, volilni odbor zaradi zagotovitve tajnosti glasovanja ne bo ugotavljal izida volitev, temveč bo izid ugotavljala Republiška volilna komisija v Ljubljani, volilni odbor na volišču pa bo samo ugotovil število volivcev, ki so glasovali na diplomatsko konzularnem predstavništvu.

Ugotavljanje izida glasovanja po pošti iz tujine vodi okrajna volilna komisija za glasovnice, prispela na naslov okrajne volilne komisije do petka, 20.10.2000 do 12.00 ure ter Republiška volilna komisija za glasovnice, prispela na naslov Republiške volilne komisije do petka 20.10.2000 do 12.00 ure ter za ugotovitev skupnega izida glasovanja na diplomatsko konzularnih predstavništvih, na podlagi zapisnikov volilnih odborov oziroma poslanih glasovnic s strani odborov diplomatsko konzularnih predstavništev.

Volitve bodo v nedeljo, 15. oktobra 2000 od 9.00 do 17.00 ure v prostorih naslednjih diplomatsko konzularnih predstavništev:

• Veleposlaništvo Republike Slovenije, 1525 New Hampshire Ave., N.W., Washington, D.C. 20036, tel. (202) 332-9332;

• Generalni konzulat Republike Slovenije, 600 Third Ave., 21st Floor, New York, NY 10016, tel. (212) 370-3006;

• Konzulat Republike Slovenije, Park Plaza, 111 Chester Ave., Suite 520, Cleveland, OH 44114, tel. (216) 589-9220.

Za dodatne informacije lahko pokličete tudi častna predstavništva:

• Častni generalni konzulat Republike Slovenije, 453 Rialto Ave., Venice, CA 90291, tel. (310) 392-4843, častni generalni konzul Mark Ryavec;

• Častni konzulat Republike Slovenije, 2925 Briarpark, 7th Floor, Houston, TX 77042, tel. (713) 430-7350, častni konzul Richard Wilkens;

• Častni konzulat Republike Slovenije, 55 S. Prado NE, Atlanta, GA 30309, tel. (404) 815-1068, častni konzul Paul Steinfeld;



Rajmondu Debevcu uspeš 20-letni sen

Strelec Rajmond Debevec vesel potem, ko je v Sydneyju pristreljal zlato kolajno. Poročevalec Nedela Eduardo Brozoviš je takole pričel svoje sporočilo 24. septembra: "Solze neizmerne veselja so mu polzele po licih in srce mu je hotelo skočiti iz prsnega koša, ko se je Rajmond Debevec na zmagovalnem odru končno zavedel, da so se mu uresničile življenjske sanje. Okoli vratu se mu je lesketala zlata kolajna, ki mu jo je izročil predsednik MOK Juan Antonio Samaranch, slovenska zastava pa se je ob takti Zdravljice dvigala pod strop zaprtega strelišča v Cecil Parku."



Zena Rajmonda Debevca se po telefonu pogovarja s svojim možem na vrtu domače hiše v Ljubljani. Da ima mož resno možnost za zlato kolajno je zvedela ob treh zjutraj, ko je prejela telefonski klic. "Utrujenost mi je v hipu minila. Sedla sem za računalnik in preverila novico." Nato je morala čakati še nekaj ur, dokler se ni tekma končala. Njena reakcija: "Po zadnjem strelu sem skočila s stola, kar zavriskala sem, saj je mojemu možu uspeš 20-letni sen. Bila sem blažena, noro vesela..." Na fotografiji je Debevčeva skupaj s sinovoma, 8-letnim Matejem in 4-letnim Andrejem. Pridružil se je še sosedov pes.

• Častni konzulat Republike Slovenije, 1200 17th Street, Suite 1600, Denver, CO 80202, tel. (303) 893-2780, častni konzul Raymond Kogovsek;

• Častni konzulat Republike Slovenije, 1611 Lagoon Avenue, Minneapolis, MN 55408, tel. (612) 827-0094, častni konzul Kenneth Zapp.

Spominska slovesnost v Teharjah

Teharje pri Celju (*Delo fax, 2. okt.*) – Spominske slovesnosti za žrtve teharskega taborišča se je v spominskem parku včeraj udeležilo precej manj ljudi, kot so napovedovali organizatorji iz Nove slovenske zaveze, ki so pričakovali štiritisočglavo množico. Mašo je vodil mariborski škof dr. Franc Kramberger, slovesnost pa je bila letos prvič pri novem spomeniku.

Število ljudi, ki so jih pobili na Teharjah, nikoli ni bilo ugotovljeno, tajnik NSZ Stane Štrbenk (NSi) pa je ob tem spomnil, da država še vedno ni poskrbela za ureditev vseh grobišč in izdajo mrliških listov žrtvam povojnega nasilja. Okrcal je nerazumno ravnanje mestne občine Celje in države, ki mirno gledata, da tik ob spominskem parku stojita igrišče za golf in steza za motokros (z druge strani je še deponija), saj "zabavišče za presite", kot se je izrazil Štrbenk, "ne sodi v bližino spominskega obeležja".

Slovesnosti v teharskem spominskem parku prirejajo vsako prvo nedeljo v oktobru vse od leta 1990, ko je bila tukaj tudi prva javna verska slovesnost v novodobni Sloveniji.

MALI OGLASI

**ENOSTANOVANJSKA HIŠA
NAPRODAJ** na Richmond Hts., na White Rd. Dve spalnici, nadstropje pripravljeno za dodatek dveh spalnic in kopalnice, velika garaža - na skoraj celem akru ograjene parcele. Pokličite na (440) 943-5021.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Novinarka Alenka Puhar primerja današnje slovenske težave z begunci, ki skušajo na vsak način potovati skozi Slovenijo na Zahod s Slovenci, ki so bežali v isto smer v letih povojnega komunističnega režima v Sloveniji oziroma Jugoslaviji:

Nezastaran dolg

Preden vržemo stran včerajšnji časopis, preberimo še enkrat (na 17. strani Dela, petek, 29. septembra), kaj je Majdi Štruc povedala Nada Altbauer. Bilo je v Ormožu, na policijski postaji, kjer se že vse leto, pravzaprav vse zadnje desetletje, ukvarjajo z lovom na ljudi. Dan za dnem, predvsem pa noč za nočjo se prebijajo čez mejo ilegalci, ki končajo v zatohli kleti policijske postaje – ljudje brez potnih listov in/ali vizumov, ljudje od daleč, trudni, umazani, prestrašeni, polni eksplozivne mešanice upa in obupa. Bežijo pred revščino, zatiranjem, šikanami, zapori, pred zaprtostjo in ozko-srčnostjo, pred obveznimi plašči in rutami... Policisti pa jih pogosto ujamejo na begu tudi pred vodiči, ki jih blizu meje enostavno našenejo v noč. In potem pristanejo v naših zatohlih kletah in prenapolnjenih centrih, sredi vse bolj sitne, tesnosrčne, skoporite slovenske srenje, ki misli, da se ji godi huda krivica, da se mora ukvarjati z brodolomci tujih svetov.

Kaj je torej vredno še enkrat prebrati? Nada Altbauer, ki že dva meseca prevaja izpovedi iranskih prebežnikov, je povedala, kako jo gane, "da morajo Iranci bežati iz svoje vsestransko bogate, prekrasne dežele; gotovo so naveličani, da jih 20 let po revoluciji še vedno prepričujejo, da živijo v najboljši državi na svetu, v edini, ki ima povsem islamsko ureditev – to me pa res presune!"

Devet dni prej je *Delo* objavilo pogovor z zanimivo in pametno gospo srednjih let. Danes je pedagoginja in pisateljica, premožna, z opali okitena dama. Pred skoraj štiridesetimi leti pa je bila v natanko takšnem položaju kot bedni iranski in kosovski begunci iz prejšnjih odstavkov.

Leta 1962 sta s fantom sklenila pobegniti in preplezala sta Olševo, ki loči Avstrijo od domovine, naveličana tega, "da jih 20 let po revoluciji še vedno prepričujejo, da živijo v najboljši državi na svetu".

V spominu Cilke Žagar ni niti senca tega: "Slovenija moje mladosti je bila temna, osorna, resna. Spominjam se je kot dežele črnih rut, črnih misli, strahu, šepetanja. Prva leta po vojni so zame kot težka mora."

In do danes se nekdanja begunka s hvaležnostjo spominja, da ju je "v Avstriji sprejela neka slovenska družina in nama ponudila vse, kar smo potrebovali. Videli smo se prvič v življenju in vendar smo se po mesecu dni poslovili kot prijatelji."

Kolikokrat neki se je dogodila ta zgodba? V tem istem časopisu se da prebrati, da so pred natanko

pol stoletja samo v Gorici sprejeli v nekaj mesecih čez tristo prebeglih Jugoslovancev.

Po podatkih notranjega ministrstva pa je od leta 1945 do 1959 z ozemlja Slovenije pobegnilo stokrat toliko ljudi: uradna številka je 34.256, ki bi jim za dopolnilo lahko dodali še 26.710 ujetih na begu.

Vendar je podatek zasilen, nezanesljiv. V resnici je težko reči, koliko ljudi je ušlo. Jasno pa je, da jih je bilo veliko, strašno in srehljivo veliko.

Tudi to je bolj ali manj jasno, da je bilo preprečevanje in kaznovanje bega prvih petnajst let po vojni ena glavnih nalog policije. Na demarkacijski črti med cono A in B (ki je potihem veljala za mejo), so prva leta vsak mesec aretirali 150 ljudi. Za leto 1948 pa je Udba poročala o aretaciji "6985 oseb, od tega 4501 ali 67,7 odstotka zaradi meje".

Teh nekaj (poljubnih, nezanesljivih) števil ne more niti približno predstaviti fenomena, ki kdo ve zakaj ostaja neznan in nepriznan. Če se že pozornost odvrne od tistih, ki so pobegnili zadnje dni vojne, pa bili potem vrnjeni in v glavnem pobiti, se usmeri v ljudi, ki so bežali istočasno in ki jih je mogoče odpraviti kot belogardiste in kolaborante. Od njih pa se potem preskoči v propagandno puhlico o najbolj odprtih mejah in skoraj najboljšem možnem svetu.

Z nezaslišano lahkoto se torej preskoči velikansko poglavje o neskončnih množicah ljudi, ki so sanjali o begu in poskušali zbežati. Do danes ostaja popolnoma neznano, koliko jih je bilo

ustreljenih in s koliko leti zopora in prisilnega dela so svoj greh plačali zajeti.

Kot ostaja premolčano, koliko taborišč in centrov za razseljene osebe so po zahodni Evropi organizirali tisti, kjer želja po odhodu iz domovine ni bila kriminal, in koliko zasebne, individualne dobrote se je pridružilo tej uradni, formalizirani.

Niti približno torej ne morem reči, koliko ležišč in hrane in oblek in zdravstvene oskrbe so dobili naši ljudje, ko so z doma bežali k tujim ljudem; koliko možnosti za priložnostno delo in koliko jezikovnih tečajev in vsakršnih šol, od vajenskih do univerz; koliko pomoči pri pisanju vlog in dovoljenj in iskanju potrdil, da so se iz ilegalcev prelevili v legalne osebe; koliko posojil in daril, da so si lahko kupili vozovnice; koliko vsegamogočega – od možnosti, da se znebijo bolh in uši, do naklonjenega poslušanja grdih in bridkih zgodb.

A vzemimo za osnovo samo tisto uradno, zasilno številko o 34.256 (podatek Republiškega sekretariata za notranje zadeve, s katerim je operiral CK ZKS leta 1965, navaja pa ga Marjan Drnovšek v Temni strani meseca). Če je vsak od njih samo pol leta živel na tuj račun, se je ustvaril visok stvarni dolg, poleg moralnega.

Ker pa sodobni Slovenci o svoji begunski zgodovini nočemo nič vedeti, manjka vsakih opornih in referenčnih točk, da bi v tujih zgodbah, ki nam polnijo življenje – policijske postaje, zapore, begunske in azilantske centre, debate o za vse to potrebnem denarju, po časopisne članke, radijske in tv oddaje – razvijali sposobnost prepoznavati v tem zgodbe, ki so se tod že godile.

Ki so se izjemno pogosto dogajale vsaj četrto stoletja (od 1945 do 1968), le da v nasprotno smer. In v njih smo mi, naši predniki, imeli vloge ilegalcev – prestrašenih, izmučenih, umazanih, lačnih, ušivih, brez denarja, brez vsega. Z bledim upanjem na tujo dobroto in človeškost.

Veliko tehtnih razlogov je za to, da se po svojih najboljših močeh potrudimo

Slovensko podjetje uspeva v Združenih državah

Novoles povečuje prodajo v ZD

Letos 14 odstotkov večja prodaja – Končana naložba v pripravo lesa – Poziv lesarjem in gozdarjem

Straža – Lesno podjetje Novoles iz Straže pri Novem mestu je letos prodalo za 14 odstotkov več izdelkov kot v enakem lanskem obdobju. Povečanje so dosegli predvsem na račun večjega izvoza. Po besedah predsednika uprave Zvoneta Novine bodo dobri tudi poslovni rezultati, ki naj bi ob koncu leta izkazali načrtovan milijon mark dobička.

Straški Novoles, ki po velikih težavah pred leti zdaj že pet let posluje z dobičkom, izvažajo že okoli tri četrtine proizvodnje. Kupce ima skoraj po vsem svetu, najpomembnejši pa so v Nemčiji, Veliki Britaniji, Franciji in v ZDA. Tam mu je uspelo priti tudi med opremljevalce hotelov v verigah Marriott in Hyatt, zdaj pa se mu obetajo novi posli še za druge hotelske verige.

Vrata jim bo pomagal odpirati (bivši, op. ur. AD) ameriški senator Bob Dole, ki je prvega moža Novolesa – tudi na račun njegovega naslova slovenskega mladega poslovneža leta – sprejel na obisk s posredo-

vanjem slovenskega poslovneža v ZDA Emila Gasparija.

Novina je bil na obisku v ZDA sredi septembra, v tem času pa se je že začelo zelo konkretno elektronsko dopisovanje z morebitnimi novimi kupci. Po direktorjevih besedah zahteva ameriški trg zelo hitro odzivanje, prilagodljivost in kratke dobavne roke. "Stole za univerzo v Minnesoti moramo narediti do sredine novembra. Če tega ne bi mogli, posla pač ne bi bilo, je povedal Novina.

Ravno v prid večji prilagodljivosti zahtevnim tujim trgov, na katerih je tudi vse večja konkurenca cene- nizi azijskih proizvajalcev, Novina že nekaj časa razmišlja o poslovnem in kapitalnem povezovanju slovenske lesarske industrije in tudi gozdarjev, ki so zdaj premalo vpeti v dogajanje na trgu lesne industrije (kar dvigajo cene hlodovine, ki pomeni 70 odstotkov naših stroškov, mi pa izgublamo konkurenčnost, pravi Novina).

Zdenka Lindič-Dragaš
Delo, 21. sept. 2000



Direktor Novolesa pri Bobu Dole – Bivši ameriški senator Bob Dole (na fotografiji) v sredini je s posredovanjem poslovneža Emila Gasparija (desno) sprejel prvega moža Novolesa Zvoneta Novina. Obisk naj bi pomagal pri povečanju Novolesove prodaje v Združenih državah Amerike.

za vsakega nesrečnega človeka, ki se prebija do nas in prosi za pomoč, ker mu doma ni obstanka. Izmed njih danes izbiram enega samega, najmanj znanega in najbolj suho komercialnega: to moramo storiti, da poravnamo star, a nezastaran dolg.

V mnogih desetletjih so za nas oziroma izmed nas bežeče storili toliko dobrega naši sosedi, predvsem Italijani in Avstrijci, ter bolj oddaljeni ljudje (vse zahodne Evrope in Amerike), da je lažnivo in puhloglavo govoriti o tem kot novem in krivičnem breme- nu, ki nam ga je neprija-

zna usoda nenadoma nastavila na pot. V resnici zdaj samo vračamo drugim tujim ljudem to, kar so neki drugi tuji ljudje že zdavnaj storili za nas, ko smo bili tuji.

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem!

Tudi preko e-maila—

V angleškem delu AD ponavlja lastnik e-mail naslov lista. Možno je pošiljati po tem naslovu tudi dopise in krajše vesti za slovenski del. Le v angleščini omenite, da je dopis za slovenski del. Naslov je:

ah@buckeyeweb.com

Američani naklonjeni Sloveniji

Brnik (*Delo fax*, 1. okt.) – Ameriški sekretar za obrambo William S. Cohen je izrazil veliko naklonjenost do Slovenije in pohvalil napredek, ki ga je dosegla v zadnjem obdobju pri vključevanju v NATO. Cohen je opozoril, da bodo v drugem krogu širitve severnoatlantskega zavezništva odločali izpolnjeni pogoji, naša država pa bo zanesljivo v ospredju naslednjega kroga, če bo udeležila akcijski načrt, je po vrnitvi z uradnega obiska v ZDA in delovnega obiska v Kanadi na brniškem letališču poudaril minister za obrambo Janez Janša.

Po njegovih besedah so bili prav pogovori v Pentagonu "ključni del" tridnevnega obiska delegacije slovenskega obrambnega ministrstva v ZDA in Kanadi. Ameriški obrambni sekretar je namreč slovenski strani uradno izročil t. i. ocenjevalno študijo (*Defense Reform Study*), ki jo je pripravila skupina strokovnjakov Pentagona pod vodstvom generalmajorja Josepha Garretta. Delegaciji sta sicer predvsem govorili nadaljnji širitvi NATA in dogajanju v Jugovzhodni Evropi, predstavniki ministrstva za obrambo pa so ameriški strani predstavili akcijski načrt vključevanja Slovenije v zavezništvo.

"Ključni poudarki študije so najmanj devetdesetodstotno usklajeni z dokumenti in ukrepi, ki jih je Slovenija že sprejela, nekateri predlogi pa so že realizirani," je dejal Janša in napovedal, da bo Garrett obiskal Slovenijo. STA

Obisk obrambnega ministra Janeza Janše v ZDA

Pentagon ima kar 57 pripomb

New York (*Delo fax*, 30. sept.) – V petek (tj. 29. sept., op. ur. AD) je ameriški obrambni minister William Cohen v Pentagonu slovenskemu obrambnemu ministru Janezu Janši uradno izročil poročilo ameriške vojske o obrambni pripravljenosti Slovenije. V poročilu je 57 ameriških predlogov za spremembe v slovenskih oboroženih silah.

Vsi obiski slovenskih politikov v Washingtonu v zadnjem letu so imeli na začetku dnevnega reda lobiranje za vstop Slovenije v NATO. Pri kongresnikih je prepričevanje predvsem politične narave in poudarja pomen geopolitičnega položaja Slovenije, zrelost političnega sistema in stabilnost ekonomije. O teh temah se bo Janša pogovarjal s kongresniki, ki jih bo srečal po obisku Pentagona. Pri Cohenu pa bodo na mizi konkretne ameriške pripombe na pripravljenost slovenske vojske za sodelovanje v operacijah NATA.

Poročilo, ki ga je za Pentagon napisal general Joseph G. Garrett, ni zastavljeno kot seznam pogo-

jev za sprejem v NATO. A če ameriških predlogov ne bomo upoštevali, bo administracija težko ocenila, da je Slovenija vojaško pripravljena na morebitno širitev NATA leta 2002. Vsebinska uradnega poročila še ni znana, iz dosegljivih prehodnih izvedb, ki s jih izročili slovenskemu obrambnemu ministrstvu, pa je razvidno, da so pripombe in predlogi zelo konkretni.

Janša je že med junijskim obiskom v Pentagonu dejal, da je poročilo "realno in predvsem pomoč za izpolnitev kriterijev za vstop v NATO, ne pa ovira".

Gen. Garrett je menda nezadovoljen s premajhnim številom vojakov, kratkim rokom služenja, pomanjkljivo oborožitvijo in neustrezno opremo. Pripombe da ima tudi na to, da je vojaško osebje lahko aktivno v političnih strankah.

Od Slovenije ZDA ne zahtevajo silne armade, ampak vsaj bataljon pehote, ki bi imela ustrezno logistično podporo za sodelovanje v manevrih obrambne zveze. Poleg preoblikovanja kopenske vojske v bolj

učinkovito formacijo predlagajo nakup dvanajstih bojnih helikopterjev in pričakujejo, da bo Slovenija v svoje mornariške zmogljivosti vključila eno oskrbovalno ladjo, ki bi lahko sodelovala v sredozemskih manevrih. Analizo vojske so izdelali Američani, zato se jim zdi najbolj ustrezen njihov helikopter model Cobra.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

krat stari oče, 7-krat prastari oče, brat Helen Trebec, Jean Gribbons ter že pok. Mary Fakult in Josephine Milavec. Pogreb je bil 4. oktobra s sv. mašo v cerkvi Assumption v Genevi, O. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Stanley L. Maizel st.

Umrli je 85 let stari Stanley L. Maizel st. iz Willowicka, mož Julije roj. Zallar, oče Kathleen Busta in Stanleyja ml., 4-krat stari oče, brat že pok. Johna, Tonyja in Mary Branisel. Pogreb je bil 2. oktobra s sv. mašo v cerkvi sv. Marije Magdalene v Willowicku in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mollie M. Matuska

Umrli je 89 let stara Mollie M. Matuska, rojena Baraga, vdova po Edwardu, sestra Jenny, Franka, Jo, Donnieja in Wilme (vsi že pok.), tega in prateta. Pogrebna sv. maša je bila 4. oktobra v cerkvi Marije Vnebovzete s pokopom na Vernih duš pokopališču. Pogreb je bil v oskrbi Želovega zavoda.

Frank A. Slovenec

Dne 23. septembra je umrl 78 let stari Frank A. Slovenec, mož Josephine, roj. Timperio, oče Roberta, Franka, Josepha, Edwarda in Cindy South, 14-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Edwarda in že pok. Josephine Knopick, veteran 2. svetovne vojne. Pogreb je bil 26. septembra s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Catherine Zalec

Dne 20. septembra je umrla 93 let stara Catherine Zalec, rojena Krupich, vdova po Petru, mati Mary Cooke, 4-krat stara mati, 11-krat prastara mati, sestra Mary Krupich. Pogreb je bil 23. septembra s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

40 let slovenskega idealizma v Kanadi



Urednik zbornika SLOVENSKO LETOVIŠČE 1958-1998 Stane Kranjc (levo) izroča ob prisotnosti predsednika ing. Johna Kurija (desno) ljubljanskemu pomožnemu škofu Alojziju Uranu izvod zbornika.

TORONTO, Ont. - V soboto, 9. septembra, zvečer, je bila na Slovenskem letovišču pri Boltonu izjemna kulturna prireditev, predstavitev zbornika *Slovensko letovišče 1958-1998*.

Zbornik je naravnost razkošno opremljen in urejen in že zunanja podoba privlači oči bralca. Iz zbornika diha prizadevnost uredniškega odbora pod vodstvom glavnega urednika Staneta Kranjca in predsednika ing. Johna Kurija.

Podoba je, da je bil glavni namen uredniškega odbora, zgodovinsko prikazati razvoj letovišča, ki je imel skozi 40 let pomembno poslanstvo za slovensko skupnost v velikem Torontu in njegovi okolici.

Slovenska pristava je bila od leta 1958 kraj, kjer so se slovenski rojaki v poletnih mesecih ob nedeljah in praznikih zbirali pri slovenskem bogoslužju, na kulturnih in športnih prireditvah, nič manj pomembna pa so bila družabna srečanja, ki so zapolnjevala v tistem času odsotnost domovine.

Veliko važnost je pripisovati dejstvu, da so se mogli slovenski otroci v kanadskem okolju pogosto srečevati in se med seboj spoznavati, ob tem pa so se nehote srečevali s slovensko kulturo, slovenskim žitjem in s slovenskimi tradicijami. In to poslanstvo je prikazano v zborniku s slikami in izbranimi spisi.

Na predstavitvi sta glavni urednik Stane Kranjc in predsednik John Kuri pojasnjevala razloge, zakaj je prišlo do uresničitve zbornika. Ob tem sta se tudi podrobneje dotaknila tiste, ki so kot predsedniki letovišča pripomogli, da se je leta tako bohotno razvijalo, da je v ponos slovenski skupnosti v Kanadi: Ivan Kav-

čič, Ivan Peterlin, Herman Šuligoj, Štefan Serec, Janez Flegar, Jože Medved, Jože Jaklič ter Janez Grdadolnik so skozi 40 let vodili odbore v dograjevanju prijetnega in modernega letovišča.

Od začetka pa do danes je najtesneje z letoviščem povezan Jože Kastelic, ki je omogočil nakup letovišča in skozi 40 let sodeloval pri njegovem razvoju.

Slovenščino v zborniku je lektorirala ga. Mimi Blentič, Štefka in France Rihar pa angleščino.

Danes sta na letovišču dva plavalna bazena, nogometno igrišče, balinišča, igrišče za odbojko, baseball, osrednja zgradba z veliko dvorano, bogoslužni prostor s kapelico, in ob gozdu je danes preko 100 poletnih hišic. Skratka prava slovenska avas. Letovišče danes služi tradicionalnim telovskim procesijam, katoliškim in slovenskim dnevom, skavtskim taborjenjem in mladinskim športnim prireditvam.

Z zbornikom je vodstvo slovenskega letovišča nakazalo, komu naj služi jutri ta urejen kraj. Podoba je, da druga generacija prevzema vodstvo letovišča in ga skuša nameniti tretji generaciji, katera je že pokazala veliko navdušenje nad idealno za mladino urejenim prostorom za razvedrilo ob poletnih mesecih.

Predstavitve zbornika se je udeležil tudi ljubljanski pomožni škof Alojzij Uran, ki se je mudil na pastoralnem obisku slovenskih rojakov v Torontu, Montrealu in Hamiltonu. Njegova prisotnost in njegove spodbudne besede so bile kot nalašč primerne odlično organiziranemu kulturnemu večeru.

F.H.

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1348. Od misijonarke s. Bogdane Kavčič,

ki deluje v Ruandi, Afrika, smo prejeli tele vrstice iz Pariza:

"Dragi dobrotniki MZA!

Letos sem imela srečo, da sem se za par minut srečala z Marjanco Mlinar in Mici, dolgoletni moji dobrotnici. Izročile sta mi dar od Vas, za kar se Vam iskreno zahvaljujem. Prosim na Vas vse božjega blagoslova. Toliko let nas že zvesto spremljate. Prisotni ste v vsakodnevnih mojih molitvah.

Jutri, 31. julija, odpotujem za Ruando, kjer se počutim doma in vem, da nas vse spremljate z vašimi molitvami. Hvaležna sem vam in toplo in iz srca pozdravljam.

S. Bogdana Kavčič"

Tisti, ki berete *Družino*, ste že brali, da je v Sloveniji ustanova "Anin sklad". Namen te ustanove je pomagati družinam z več otroci in sicer: Da bi bile številčnejše družine v družbi razumljene;

da bi se pospeševal pozitiven odnos do zdravega družinskega življenja;

da bi bilo javno "ozračje" naklonjeno družinskim vrednotam;

da bi bile družine z več otroci obravnavane prednostno.

Ko sta Knezova poslala svoj prispevek tej ustanovi, sta dobila naslednje vrstice od predsednice Marije Šterbenc:

"Spoštovani! Obema pošiljam prav lep pozdrav z iskreno zahvalo za prispevek v Anin sklad. Vesela sem, da ga že tudi poznate onstran meje naše domovine. To pomeni, da Slovenci po svetu čutite problem domovine.

Že nekaj časa se dogovarjam z odgovornimi za Slovence po svetu, kjer bivate in delujete dobri ljudje, pa še nisimo tega realizirali.

Še eno sporočilo in spodbuda: od srede, 16. avgusta, naprej, bodo vsako sredo opravljene sv. maše za družine, da bi imele veliko poguma sprejemati nove člane, in za vse dobrotnike Aninega sklada. Torej vabim Vas, da se nam vsako sredo pridružite v skupni molitvi in prošnji k Bogu za vse te namene. Sv. maše ob sredah bo opravljal msgr. Stanislav Hočevar, beograjski nadškof-koadjutor. S tem, ko mu omogočamo in darujemo za te sv. maše, mu posredno tudi pomagamo. Z odličnim spoštovanjem, Marija Šterbenc."

S to ustanovo Anin sklad, je pričel msgr. Hočevar leta 1998. Opazoval je življenje v raznih okoljih in se zamislil, da je "dobrota najboljša vstopnica v večnost", kar stoodstotno drži.

Oktober je mesec življenja! Morda se bo kak čitatelj tega dopisa spomnil s kakšnim darom v to ustanovo, kar bomo z veseljem sprejeli in oddali na njihov naslov. Življenje je dragoceni božji dar, katerega bi morali vedno z veseljem sprejemati, seveda, če se zavedamo Boga in Njegovе bližine.

Že spomladi se je oglašil Franci Kurent, ki deluje na Novi Gvineji in je pisal Celestinovi kar zanimivo pismo:

"Spoštovana! Prisrčen pozdrav iz Papue, Nove Gvineje. Vam in vsem vašim prijateljem iz MZA, hvala tudi za vaš dar! Vaše pomoči sem že kar nekaj let deležen, točneje od 1993. Še enkrat: hvala! Živim na misijonu, za katerega bi lahko rekli, da je misijon v misijonski deželi. Prej je tu precej let deloval salezijanski brat Joško Kramar, sedaj pa je šola začasno zaprta in jaz skrbim, da domačini vsega ne pokradejo. Imam veliko priložnosti in časa za spoznavanje domačinov, saj praktično živim sam. To mi je v velik izziv pa tudi veselje. Zadnjih pet let kraje skoraj ni, upamo, da bi se šola odprla že drugo leto, to pa precej zavisí tudi od pomoči vlade, ki je zelo skorumpirana...

Ta teden pride nazaj iz Slovenije Zvonka Kopina, ki bo skrbela za CODE center in učila domačinke gospodinjskih del. Stanovala bo v centru naše župnije Lariav, kjer so tudi naši salezijanci. To je približno eno uro vožnje s čolnom od tukaj. Bog Vas blagoslovi! Franci Kurent"

Brat Joško Kramar že hodi po Novi Gvineji in se bo gotovo kmalu oglašil, kako se počuti v starem okolišu.

Zopet se je nabralo darov za v skupno blagajno ali za posamezne misijonarje. Darovali so: po \$100 za s. M. Pavlišič Niko Tomc in V.B. Devine; M. Kolarič \$10; J.K. (za T. Mavrič) \$200; N.N. (za salezijance) \$200; P. Osenar (za slov. semenišča) \$3000; F.M. Hren (za bog. Mitjo

Markovič-Mar.) \$400; M. Vavpotič \$20; S.J. Zorc \$50; M. Križman (za R.O. \$60, pošto \$10), \$70; M.M. Odar \$150; T. Celestina (Karmel-Sora \$50, za vse \$50) \$100; N.N. \$200; F. Kurnik (za br. I. Kešpret) \$300.

Vsem dobrotnikom iskrena hvala. Naj vas vse spremlja božji blagoslov pri vsem vašem delu in življenju!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

Novice iz Triglavskega parka

MILWAUKEE, Wis. – Kdo ne pozna Prešernove balade "Povodni mož"? "Od nekdanj lepe so Ljubljanke slovele, al' lepše od Urške bilo ni nobene..."

Pod lipo je Urška sedela in čakala na pravega plesalca. Prišel je, zaplesala sta divje – kar naravnost v Ljubljano in nihče več ni videl ne nje ne plesalca, do današnjega dne.

Ker se vozni listki na internet dobe poceni, si je "povodni mož" privoščil pot v Ameriko, na Triglavski park. Ker so naše lepe Urške že vse oddane, stare Urše pa ne mara, se je razjezil, skočil v naše jezero in z vso silo dvignil že dvakrat potopljeni otok.

Tako si razlagamo mi Triglavani, ko gledamo na jezeru novi otok, ki ga že dve leti ni bilo. Zgodilo se je to ravno pred trgatvijo, našim zadnjim piknikom. Bili smo kar malo v strahu, da nam povodni mož ne bo kaj zagodel z vremenom, ki je letos tako čudno. Vendar pa, Bogec nas ima rad, čeprav ta dan ni bilo maše v Parku.

Vreme je bilo tako čudovito, da si boljšega ne bi mogli želeli. Sonce je sijalo, hladne sapice ravno prav, hrana odlična kot vedno – morda je še bolj teknilo, ker smo vedeli, da je letos to zadnja prilika. Razpoloženje na višku, muzika odlična – vse je plesalo, mlado in staro. Dom je bil praznično odet s trto in velikimi grozdi, in to je

kar na pogled spravilo ljudi v dobro voljo.

Ko je bil običajni srečolov pri kraju, se je začela "trgatev". Policaji so imeli veliko opravka. Grozdje je bilo tako zapeljivo, da si moral po njem. Ni čuda, da je bila ječa vedno polna, čeprav je bila odkupnina visoka. Ti policaji niso prizanašali nikomur, ne stari ne mladim! Podtaknili so ti grozdje in znašel si se v ječi. Bilo je res lepo in zabavno in smo v poznih urah zadovoljni odhajali domov.

Dokler so še lepi dnevi, radi pridemo na Park. Tako smo bili naslednjo nedeljo presenečeni, ko nam je Joško Cimrmančič naredil "party" za svojo 80-letnico. Joško je bil spomladi zelo resno bolan. Prestal je dve težki operaciji in smo se vsi bali, da ga bomo izgubili. Dolenjska korenina se je izlizal in nas, in celo svojo ženo presenetil, ko nas je povabil v paviljon. Zapeli smo mu "Kol'kr kapljic, tol'ko let" – in celo "ta mladi" so pel z nami.

Pa še nekaj posebnega je bilo v Parku: 23. septembra smo imeli praznik in to samo za člane. Bilo je slavnostno kosilo za 50-letnico društva. Prišlo nas je kar precej, staro in mlado. Po dobrem kosilu smo obujali stare spomine na prijetne dneve na Parku.

Oglasila se je harmonika in kar brž so se pari zavrteli. Dobra volja je bila na višku, ko smo obkolili har-

monikarja in začeli prepevati – tako kot včasih – kar se že dolgo ni zgodilo. "Ta mladi" so prepevali z nami, ko pa jim je zmanjkalo besedila, so pa kar vlekli z melodijo.

Bil je nepozaben dan, ki se je potegnil kar v noč v zadovoljstvo nas vseh.

Star pregovor pravi: Dež za soncem mora priti, za veseljem žalost biti. To se je zgodilo nam na Parku. Ko je bilo že vse pripravljeno za slavnostno kosilo, je prišla vest: Peter Maierle je umrl. Pokopali smo ga v ponedeljek z veliko udeležbo Triglavanov. Peter je bil naš triglavski frizer. Vsako soboto poleti je potegnil svoj frizerski stol iz garaže in sfriziral ne samo moške, tudi "ladies" – in vse samo za "boglona". Naj mu bo lahka ameriška zemljica.

Imamo še enega resnega bolnika – Martina Simčiča, ki mu iz srca želimo ljube ga zdravlja.

Še eno večje srečanje nas čaka v Parku in to je občni zbor. Potem pa se bo Park pripravil za zimo. Pa, kdo bo listje grabil in kdo bo praprot žel... (Naprej pa se žvižga, kot so rekli doma.)

Za Triglav,

Mara Kolman

KOLEDAR

OKTOBER

8. – Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete pripravi kosilo, v šolski dvorani, od 11. dop. do 1. pop.

15. – Pristavski upokojenci priredijo vsakoletne "koline", na SP.

21. – Moški zbor Fantje na vasi ima koncert v SND na St. Clair Ave.

28. – Štajerski in Prekmurski klub ima "martinovanje" v SND na St. Clair Ave.

29. – Pevski zbor Zarija ima koncert v SDD na Recherjevi ulici. Pričetek ob 3h pop. Sledi ples.

NOVEMBER

5. – Občni zbor Slovenske pristave, na SP.

11. – Pevski zbor Jadrana ima koncert, večerjo in ples v SDD na Waterloo Rd.

11. – Belokranjski klub ima "martinovanje" v SND na St. Clair Ave.

12. – Mladinski pevski zbor Kr. 2 SNPJ ima koncert v SDD na Recherjevi ulici.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodela misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland